

aufbruch



Foto: © Sophie Köchert

kammer gut

Model
region
for rural
Europe

salz

!

aufbruch

,

Shine on, Salzkammergut!

salz
kammer
gut !

Model
region
for rural
Europe

index

prolog **6**

what we want **10**

what we do **12**

people &

places **18**

and more **78**

→ Prolog

DE

Das Kulturhauptstadtjahr 2024 war ein **Meilenstein für das Salzkammergut** – ein Jahr voller Inspiration, Begegnungen und kreativer Kraft. Gemeinsam haben wir als erste ländlich geprägte Region Europas neue Maßstäbe gesetzt und die Region als kulturelles Zentrum etabliert. Der Impuls geht weit über das Jahr hinaus.

Mit einer starken Vision für die Zukunft des Salzkammerguts als innovativer Kulturräum wollen wir die Region noch weiter vernetzen, regional und international stärken und den kreativen Sektor ausbauen. Der Titel Kulturhauptstadt Europas hat nicht nur die lokale Kultur- und Kreativwirtschaft sowie die Kunstszenen belebt, sondern auch europaweit und international Aufmerksamkeit erregt und wichtige Netzwerke geschaffen.

Zum ersten Mal haben 23 Gemeinden, ihre politischen Entscheidungsträger*innen, aber auch Bewohner*innen, für das Kulturhauptstadtjahr 2024 eng zusammengearbeitet und damit eine Kultur des Miteinanders erprobt, die eine entscheidende Rolle für die Zukunft der Kultur- und Regionalentwicklung dieser außergewöhnlichen Region spielt. Der Titel hat auch zur Sensibilisierung in Sachen Kulturpolitik und politischer Vernetzung beigetragen.

Ein interdisziplinäres Team rund um die Kulturhauptstadt-Bewegung formiert sich nun erneut, um mit der Region, dem Bund und den Ländern Oberösterreich und Steiermark für die Nachfolgeorganisation der Kulturhauptstadt Bad Ischl – Salzkammergut GmbH zu sorgen. Unter dem Titel **Aufbruch, Salzkammergut!** wird das Erbe der Kulturhauptstadt in die Zukunft getragen und die Umsetzung der langfristigen Kulturerstellungsstrategie Kulturvision 2030 vorangetrieben, auf die sich die Gemeinden der drei LEADER Regionen REGIS, Traunsteinregion und Ausseerland 2019 einigten.

Die Kulturhauptstadt stellte sich als Innovationsmotor in vielen Bereichen dar: Der Wissens- und Kapazitätsaufbau hat bewirkt, dass regionale Vereine erstmals EU-Projekte und teils große Kulturprojekte durchführen und damit neben wertvollen Kontakten auch EU-Fördergelder ins Salzkammergut holen konnten. Der Kulturhauptstadt-Titel ist auch Pull-Faktor und bietet Perspektiven nicht nur für ein kulturinteressiertes, diverses (touristisches) Publikum, sondern auch für Rückkehrer*innen und Zweiteheimische.

Nun gilt es, auf dem bisherigen Erfolg aufzubauen, ihn langfristig zu konsolidieren und gemeinsam weiter mutig einen Schritt nach dem anderen zu setzen! In diesem Sinne **Aufbruch, Salzkammergut!**



Foto: © Sophie Köchert

EN

The European Capital of Culture year 2024 was a milestone for the Salzkammergut – a year full of art, inspiration, encounters, and creative energy. Together, we set new standards as Europe's first rural region and established the region as a cultural center. The momentum extends far beyond the year 2024. It is now up to us to continue the legacy of this extraordinary European Capital of Culture region and shape it sustainably.

With a strong vision for the future of the Salzkammergut as an innovative cultural area, we want to further connect the region, strengthen it locally and internationally, and expand the creative sector. The title of European Capital of Culture has not only revitalised the local cultural and creative industries as well as the arts scene, but has also attracted European and international attention and created important networks.

For the first time, 23 municipalities, their political decision-makers, and residents have worked closely together for the European Capital of Culture year 2024, establishing a culture of cooperation that will play a crucial role in the future of cultural and regional development in this extraordinary region. The title has also contributed to raising awareness for cultural policy and political networking.

An interdisciplinary team centered around the European Capital of Culture movement is now re-forming to work with the region, the federal government, and the federal states of Upper Austria and Styria to oversee the successor organisation to the Capital of Culture Bad Ischl – Salzkammergut GmbH. Under the title **Aufbruch, Salzkammergut!** (Shine on, Salzkammergut!), the legacy of the European Capital of Culture will be carried into the future and the implementation of the long-term cultural development strategy “Kulturvision 2030” will be driven forward, which the municipalities of the three LEADER regions REGIS, Traunstein Region, and Ausseerland agreed on in 2019.

The European Capital of Culture is proving to be a driver of innovation in many areas: The knowledge and capacity building has led regional associations to implement EU projects, some of them large-scale cultural projects for the first time, thereby attracting valuable contacts and EU funding to the Salzkammergut. The Capital of Culture title is also a pull factor, offering prospects not only for a culture-loving, diverse (touristic) audience, but also for returning Austrian expats and second home residents.

The task now is to build on our success to date, consolidate it for the long term, and continue to courageously take one step at a time together! With this in mind, **“Aufbruch, Salzkammergut!” – Shine on, Salzkammergut!**

prolog

**Nun liegt es an
Erbe dieser einzigartigen
Kulturhauptstadt, sie weiterzuführen
haltig zu gestalten.**

It is now up to us to continue the legacy of this extraordinary European Capital of Culture region and shape it sustainably.

**n uns, das
einzigartigen
stadt**

**en und nach-
halten.**

What
we
want

Kunst, Kultur und Kreativwirtschaft etablieren und stärken. Internationale Netzwerke als Verbindung zwischen Orten, Organisationen und Menschen des Salzkammerguts pflegen.

To establish and strengthen art, culture, and the creative industries. To foster and maintain international networks as a link between places and organisations, and a connection between people in the Salzkammergut.



vision

**Das Salzkammergut ist 2034
eine der progressivsten Kultur-
regionen Europas und Vorbild
für integrative Regionalent-
wicklung im ländlichen Raum.**

**By 2034, the Salzkammergut will be one of the most progressive
cultural regions in Europe and a model for integrative regional
development in rural areas.**

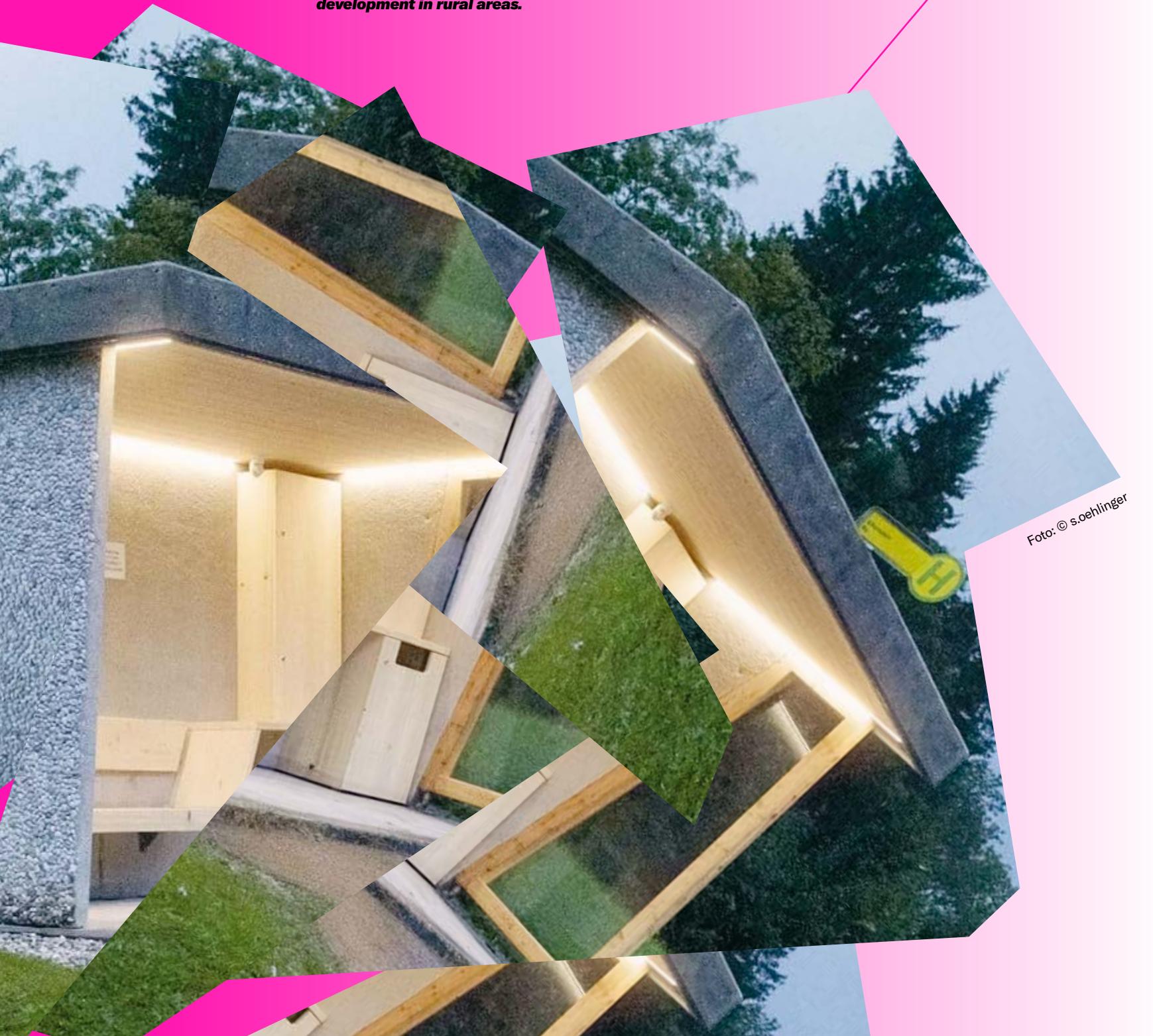




Foto: © Edwin Husic



what
we do

Was Aufbruch, Salzkammergut!
macht:

DE Zeitgenössische Kulturarbeit funktioniert am besten mit der Etablierung einer internationalen Dimension, die durch kontinuierliches Aufbauen und Pflegen internationaler Kontakte zu Organisationen und Personen wiederum eine Entwicklung des regionalen Kultursektors bewirken. Im Sinne des Voneinander Lernens soll das Salzkammergut so seinen Status als zeitgenössische Kulturregion festigen und erweitern.

Um Vernetzung zu fördern und Kulturentwicklung nachhaltig zu sichern, braucht es eine regionale Vernetzungsstelle als zentrale Plattform für Gemeinden, Kulturinitiativen, Künstler*innen, Vereine und Institutionen – und ein engagiertes Team, das diese Aufgaben übernimmt und die Kulturentwicklung auch in Zukunft vorantreibt.

How “Aufbruch, Salzkammergut!”
is going to make this happen:

EN Contemporary cultural ideas and plans work best with the establishment of an international dimension, which, through the continuous development and maintenance of international contacts with organisations and individuals, in turn fosters the development of the regional cultural sector. In the spirit of mutual learning, the Salzkammergut in consequence would be able to consolidate and expand its status as a contemporary cultural region.

To promote networking and ensuring sustainable cultural development, a regional networking center is needed as a central platform for municipalities, cultural initiatives, artists, associations, and institutions – and a dedicated team that takes on these tasks and drives cultural development in the future.

Konkret setzen wir in folgenden Bereichen Maßnahmen

*Specifically, we are implementing
measures in the following areas*

Verankerung eines zeitgenössischen Programms

Entwicklung eines interdisziplinären Kulturprogramms mit Einbindung subkultureller Bewegungen.

Kuration und Produktion internationaler Kulturprojekte

Durchführung internationaler Projekte mit einem Fokus auf regionales Handwerk, Industriekultur und Kunst in enger Abstimmung mit regionalen Akteur*innen – insbesondere der freien Szene, Künstler*innen und der Kreativwirtschaft.

Zielgruppenerweiterung und Community Building

Aktivierung und Erweiterung von Zielgruppen mit dem Fokus auf internationale Vernetzung.

EU-Projekte

Fortführung und Akquise von internationalen und EU geförderten Kulturprojekten (z. B. Creative Europe, INTERREG, LEADER Transnational Kultur, Erasmus+, Horizon Europe).

Kapazitätsaufbau und Wissensvermittlung

Durchführung von Workshops und Hilfestellungen für Förderungen, Projektmanagement und Kulturvermittlung.

Anlaufstelle für internationale Partner*innen

Unterstützung bei der Entwicklung von Partnerschaften und Projekten mit internationalen Kulturorganisationen und -foren.

Kulturmarke „Salzkammergut 2024“

Weiterführung und Stärkung der Marke als Erbe der Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024.

Establishing a contemporary programme

Development of an interdisciplinary cultural programme with the integration of subcultural movements.

Curating and producing international cultural projects

Implementation of international projects with a focus on regional craftsmanship, industrial heritage, and the arts, in close coordination with local stakeholders – particularly the independent scene, artists, and the creative industries.

Target group expansion and community building

Activation and expansion of target groups with a focus on international networking.

EU projects

Continuation and acquisition of international and EU-funded cultural projects (e.g., Creative Europe, INTERREG, LEADER Transnational Kultur Erasmus+, Horizon Europe).

Capacity building and knowledge transfer

Conducting workshops and providing support for funding, project management, and cultural mediation.

Contact point for international partners

Support in developing partnerships and projects with international cultural organisations and forums.

Cultural brand “Salzkammergut 2024”

Continuation and strengthening of the brand as a legacy of the European Capital of Culture Bad Ischl Salzkammergut 2024.

(Zeit-)Geschichte

Entwicklung partizipativer Reflexionsformate und Förderung einer gelebten Erinnerungskultur durch Kunst- und Kulturprojekte.

Dynamischer Umgang mit Tradition

Auseinandersetzung mit volkskulturellen Traditionen in Verbindung mit zeitgenössischer Kunst- und Kulturproduktion, Industriekultur und Digitalisierung.

Baukultur, Handwerk und Umwelt

Auseinandersetzung mit Ressourcenfragen (Materialien, Boden, Landwirtschaft, Leerstand) und zeitgenössischer Baukultur.

Mobilität

Kunstprojekte zur Aktivierung von Bahnhöfen und Mobilitätsräumen (Züge, Straßenbahn etc.) sowie Sensibilisierung für Defizite im öffentlichen Verkehr (Kulturtaxi, Mikro-ÖV, letzte Meile).

Kultur und Tourismus

Förderung von Slow & Green Tourism sowie Entwicklung von Kulturangeboten und Reiseanlässen mit Fokus auf die Nebensaison.

Jugend und Generationendialog

Formate, die auf das jeweilige Zielgruppenalter zugeschnitten sind sowie den Austausch zwischen Generationen fördern. Beschäftigung mit diversifizierten Bildungsangeboten im ländlichen Raum.

Literatur und Sprachkultur

Künstlerische Auseinandersetzungen mit Sprache, Literatur und der Art, wie wir miteinander kommunizieren.

Diesen Weg der Gestaltung sehen wir als unsere gemeinsame Aufgabe für die kommenden Monate. Wir laden alle Kulturinteressierten herzlich zu den offenen Kulturstammtischen im Salzkammergut ein! Nutze die Gelegenheit, ohne Anmeldung und kostenfrei Kontakte zu knüpfen, Ideen zu entwickeln und neue Projekte anzustossen. Komm einfach vorbei und hilf mit, die Energie des Kulturhauptstadtjahres in eine dauerhafte Vernetzung zu verankern!

Termine „Kulturstammtische“: aufbruch-salzkammergut.at

(Contemporary) history

Development of participatory formats for reflection and promotion of a living culture of remembrance through art and cultural projects.

Dynamic engagement with tradition

Exploration of cultural folk traditions in connection with contemporary art and cultural production, industrial culture and digitisation.

Building culture, craftsmanship, and environment

Addressing resource issues (materials, land, agriculture, vacancies) and contemporary building culture.

Mobility

Art projects to reactivate train stations and mobility spaces (trains, trams, etc.) and raise awareness of deficiencies in public transport (cultural taxis, micro-public transport, last-mile travel).

Culture and Tourism

Promoting slow and green tourism and developing cultural offerings and travel opportunities with a focus on the off-season.

Youth and Intergenerational Dialogue

Formats tailored to specific age groups as well as formats that foster exchange between generations. Dealing with diversified educational programmes in rural areas.

Literature and Language Culture

Artistic engagement with language, literature, and the ways in which we communicate with one another.

We see this path of creation as our joint task for the coming months. We cordially invite all those interested in culture to attend the open cultural get-togethers in the Salzkammergut! To take advantage of the opportunity to network, to develop ideas, and to initiate new projects free of charge and without registration. Just drop by and help anchor the energy of the European Capital of Culture year in a lasting network!

Dates of the “Kulturstammtische”: aufbruch-salzkammergut.at

Ab 2026 könnte all diese Dynamik in einer „Salzkammergut Biennale“ münden, die unter Einbindung regionaler Akteur*innen als zukünftiges Ereignis mit Strahlkraft, über-regionaler Sichtbarkeit und europäischer Dimension gemeinsam entwickelt wird.

Stimmen aus dem



Foto: © Edwin Husic

Salzkammergut

Voices from the Salzkammergut

Perspektiven für die Zukunft der Kulturregion

DE

42 Menschen aus den 23 Gemeinden der Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024 haben ihre Erfahrungen mit der ersten Kulturhauptstadt Europas im ländlichen Raum geteilt – Erinnerungen, Erkenntnisse, Enttäuschungen. Gleichzeitig berichteten sie von den Veränderungen, zu denen der Kulturhauptstadtprozess beigetragen hat und gaben einen Ausblick darauf, was zur kulturellen Weiterentwicklung der Region in den nächsten zehn Jahren beitragen kann.

Die Gespräche zeigen, was die Menschen bewegt, wo Chancen für die Stärkung eines nachhaltigen Kunst- und Kulturbetriebs aufgegriffen oder auch verspielt wurden und welche Herausforderungen es zu bewältigen gibt, um kulturelle Initiativen langfristig zu stärken. Dabei wurden nicht nur persönliche Eindrücke festgehalten, sondern auch Good-Practice Beispiele gesammelt, die als Inspiration für die Region selbst, aber auch für einen internationalen Austausch dienen können und sollen.

Im Zentrum standen folgende Fragen:

- Welcher Moment aus dem Kulturhauptstadtjahr 2024 ist am stärksten in Erinnerung geblieben?
- Welche Erkenntnisse – positive als auch negative – können daraus gezogen werden?
- Was ließ das Jahr vermissen?
- Inwiefern hat sich das Salzkammergut durch den Kulturhauptstadtprozess verändert?
- Wie soll sich das Salzkammergut kulturell weiterentwickeln?
- Wie sieht das Salzkammergut 2034 – zehn Jahre nach der Kulturhauptstadt – aus?

Dieser Erfahrungsschatz der Stimmensammlung aus der Region soll dazu beitragen, die Dynamik des Kulturhauptstadtjahres nicht verebben zu lassen, sondern langfristig in den Gemeinden und darüber hinaus zu erhalten, um weiter an einer gemeinsamen Zukunftsvision für die Region zu bauen, für die das Fundament bereits gelegt wurde.

Perspectives for the future of the cultural region

EN

42 people from the 23 municipalities of the European Capital of Culture Bad Ischl Salzkammergut 2024 shared their experiences of the first European Capital of Culture in a rural area – their memories, insights and disappointments. At the same time, they reflected on the changes that the European Capital of Culture process has contributed to and provided an outlook on what could contribute to the cultural development of the region over the next ten years.

The discussions show what moves people, where opportunities to strengthen a sustainable arts and culture sector emerged or were missed, and what challenges need to be addressed to support cultural initiatives in the long term. Not only were personal impressions recorded, but also good practice examples collected – serving as inspiration both for the region itself and for international exchange.

The following questions were at the heart of the conversations:

- What was the most memorable moment from the European Capital of Culture year 2024?
- What lessons – both positive and negative – can be learnt?
- What was missing from the year?
- How has the Salzkammergut changed through the Capital of Culture process?
- How should the Salzkammergut continue to develop culturally?
- What will the Salzkammergut look like in 2034 – ten years after the European Capital of Culture?

This collection of voices from the region aims to ensure that the momentum of the European Capital of Culture year does not fade but is firmly anchored in the municipalities and beyond. It seeks to strengthen and sustain the foundations that have been laid, enabling the ongoing development of a shared vision for the future of the region.

„Das Programm war so bunt und vielfältig. Hoffentlich bleibt es erhalten und Tradition und Zeitgenössisches werden nicht gegeneinander ausgespielt. Wenn beide Bereiche nebeneinander bestehen und sich gegenseitig bereichern könnten, wäre das ein großartiges Ergebnis dieses besonderen Jahres und eine wertvolle Grundlage für die Zukunft des Salzkammerguts.“

TERESA KAINEDER



Soap&Skin, „New Salt Festival“, Stadtpfarrkirche Bad Ischl, Foto: © David Višnjić

DE

→ **TERESA KAINEDER:** Das Eröffnungswochenende

bleibt besonders stark in Erinnerung. Die Kirche war beim „Glöggelwaggon“ involviert, dem alle Kirchenglocken der Region geantwortet haben. Das war ein schönes Einläuten und die großartige Stimmung in der Stadt ließ spüren, dass was in Bewegung kommt. Gleichzeitig wurde aber unterschätzt, wie viel Zeit und Energie es braucht, um zu vermitteln, was da gerade passiert. Doch diese Auseinandersetzung darüber als Gesellschaft war unglaublich wichtig. Es haben sich Leute getroffen, die sonst nie zusammenkommen wären – das hat den Horizont erweitert. Enttäuschend war die Tatsache, dass nicht alle Menschen so begeistert waren. Obwohl sich viele Gleichgesinnte getroffen haben, hätte die Euphorie noch breiter entfacht werden können. Auch für Kinder- und Jugendliche kann es nie genug Teilnahmemöglichkeiten geben, auch wenn es tolle Projekte gab wie „Next Generation You“.

Besonders prägend war auch zu sehen, wie Kunst und Kultur die gesamte Region durchflutet haben. Sie beschränkten sich nicht auf Veranstaltungssäle oder Museen, sondern nutzten den öffentlichen Raum und Leerstände. Dieses Prinzip sollte unbedingt beibehalten werden, denn es hat gezeigt, wie lebendig und vielfältig das Salzkammergut sein kann. Darüber hinaus sind durch die zahlreichen Projekte und Begegnungen tragende Netzwerke entstanden – über Gemeinde- und Berufsgrenzen hinweg. Durch Experimente, neue Formate und das Ausprobieren von Dingen wurde viel gelernt. Dieses „Capacity Building“ ist ein Schatz, auf dem in den kommenden Jahren unbedingt aufgebaut werden sollte.

EN

→ **TERESA KAINEDER:** The opening weekend remains particularly memorable. The church was involved in the “Glöggelwaggon” (bell wagon), to which all the church bells in the region responded. It was a beautiful way to ring in the bells, and the fantastic atmosphere in the town made it clear that something was moving. At the same time, however, people underestimated how much time and energy it would take to communicate what was happening. But the debate about it as a society was incredibly important. People met who would never have otherwise come together – it broadened horizons. It was disappointing that not everyone was as enthusiastic. Although many like-minded people met, the enthusiasm could have been even more widespread. There can never be enough opportunities for children and young people to participate, even though there were some great projects like “Next Generation You.”

It was also particularly impressive to see how art and culture permeated the entire region. They didn't limit themselves to event halls or museums, but utilised public spaces and vacant properties. This principle should definitely be maintained, as it has shown how vibrant and diverse the Salzkammergut can be. In addition, the numerous projects and encounters have created supportive networks – across municipal and professional boundaries. Much has been learned through experiments, new formats, and exploring. This capacity building is a treasure that should definitely be built upon in the coming years.

→ Bad Ischl



Foto: © Chris Gütl



Foto: © Chris Gütl

TERESA KAINEDER

Leitung kirchliche Projekte und Initiativen Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024
Projekte: Glögglwaggon, Großer Welt-Raum-Weg, Kulturbuddys

BARBARA HROVAT

Project Partner der Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024 (Kaffeesponsorin) Kuratorin Hand.Werk.Haus

DE

→ **BARBARA HROVAT:** Das letzte Jahr war voller schöner Momente. Trotz der klingenden Kälte bei der Eröffnung herrschte eine lebendige Stimmung in Bad Ischl, aber auch kleinere Veranstaltungen haben einen Eindruck hinterlassen und waren teilweise sehr berührend.

Insgesamt war es ein intensives, aber positives Jahr, das gezeigt hat, dass die Region kulturell noch viel mehr verträgt und großes Potenzial hat. Neuer Mut ließ eine Offenheit für Zusammenarbeit entstehen, aus der neue Netzwerke hervorgegangen sind, die wiederum neue Möglichkeiten für künftige Projekte bieten.

Dennoch mangelte es an einem strukturierteren Programmablauf. Die Vielzahl an Veranstaltungen war selbst für Engagierte oft schwer zu überblicken. Eine bessere Koordination hätte vieles erleichtert. Zudem gab es eine gewisse Zerrissenheit innerhalb der Kulturszene. Negative Stimmen, die meist auf Details fokussierten, waren laut und haben das Projekt schlechtgeredet, was dazu führte, dass zu wenig zusammengearbeitet wurde und auch die Bevölkerung darunter leiden musste. Der Schulterschluss unter den verschiedenen Playern hat leider gefehlt. Ein gemeinsamer Blick auf das große Ganze hätte viel geändert.

Es ist ein langer Prozess. Veränderungen passieren nicht von heute auf morgen. In zehn Jahren werden die Auswirkungen vielleicht zu sehen sein. Um eine lebendige, kantige Kulturszene aufrecht zu erhalten, braucht es jedenfalls eine gewisse Basisförderung. Kreatives Potenzial ist in der Region vorhanden, aber von Freiwilligenarbeit alleine lässt sich langfristig keine Kultur etablieren. Wichtig wäre, ein funktionierendes Lehár Theater zu haben und weitere Spielstätten ebenso wie Installationen im öffentlichen Raum.

EN

→ **BARBARA HROVAT:** Last year was full of wonderful moments. Despite the freezing cold at the opening there was a lively atmosphere in Bad Ischl, but smaller events also made an impression and were sometimes very touching.

Overall, it was an intense but positive year that showed that the region can handle much more culturally and has great potential. New courage gave rise to an openness for collaboration, which in turn gave rise to new networks, which in turn offer new opportunities for future projects.

Nevertheless, a more structured programme was lacking. The multitude of events was often difficult to keep track of, even for those involved. Better coordination would have made things much easier. There was also a certain rift within the cultural scene. Negative voices, mostly focused on details, were loud and denigrated the project, which led to a lack of collaboration and the local population also suffered as a result. Unfortunately, there was a lack of solidarity among the various players. A shared view of the bigger picture would have made a big difference.

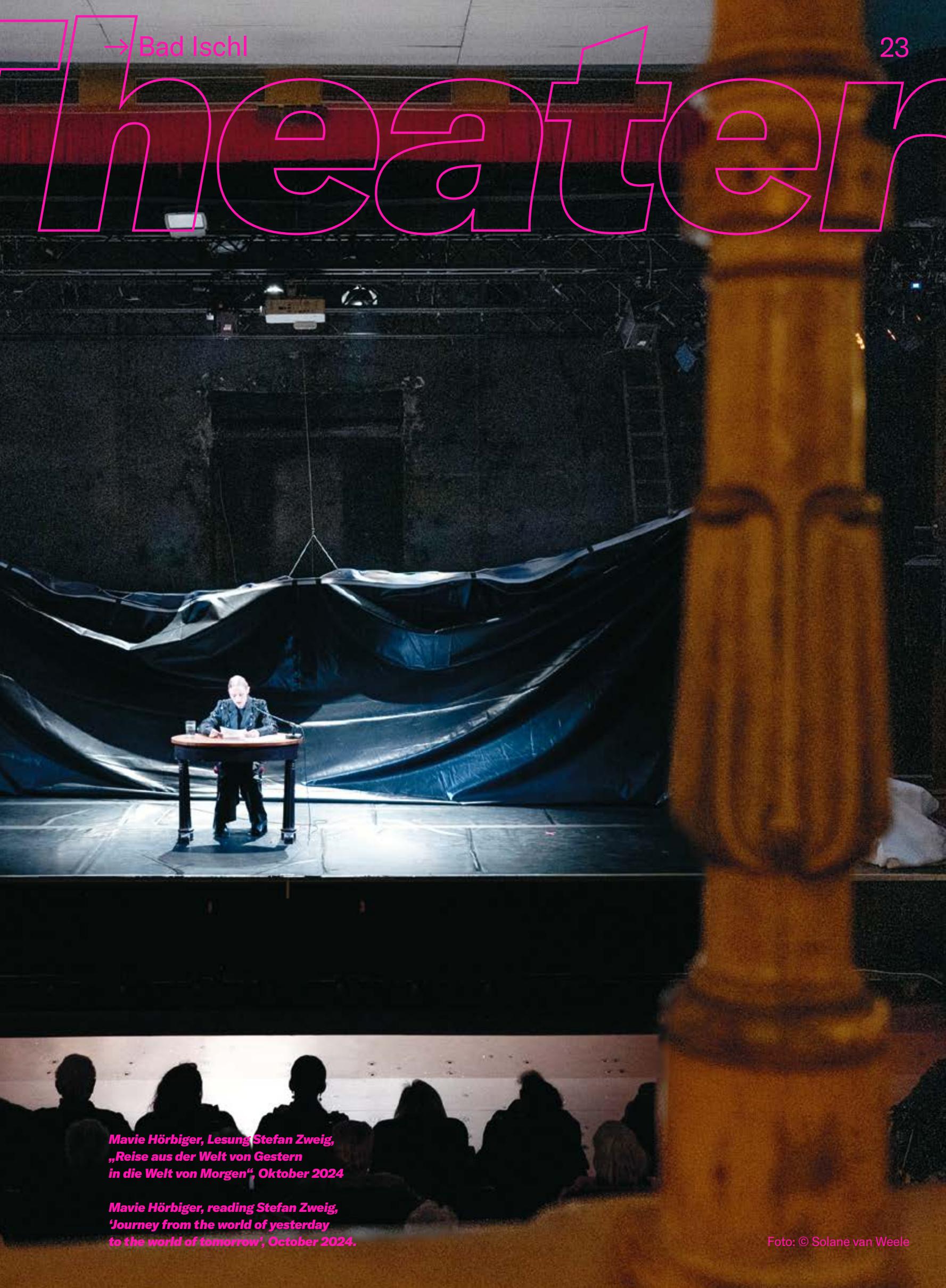
It's a long process. Changes don't happen overnight. The effects may be visible in ten years' time. Maintaining a vibrant, edgy cultural scene requires a certain level of basic funding. There is creative potential in the region, but no culture can be established in the long term through volunteer work alone. It would be important to have a functioning Lehár Theatre and other venues, as well as installations in public spaces.

Lehár



Das Lehár Theater Bad Ischl, einst ein bekanntes und beliebtes Sommertheater vom Biedermeier bis zur Zwischenkriegszeit und liebevoll „kleine Burg“ genannt, erlebte nach Jahren des Leerstands im Kulturhauptstadtjahr 2024 eine Wiederbelebung durch verschiedene Formate wie Lesungen und Theateraufführungen. Das Theater, im Eigentum der Stadtgemeinde Bad Ischl, wird umfassend saniert und soll im Herbst 2027, pünktlich zu seinem 200-jährigen Jubiläum, wiedereröffnet werden.

The Lehár Theatre Bad Ischl, once a well-known and popular summer theatre from the Biedermeier period to the interwar period and affectionately known as the ‘kleine Burg’, experienced a revival after years of vacancy in the European Capital of Culture year 2024 through various formats such as readings and theatre performances. The theatre, which is owned by the municipality of Bad Ischl, is being extensively renovated and is set to reopen in autumn 2027, just in time for its 200th anniversary.



**Mavie Hörbiger, Lesung Stefan Zweig,
„Reise aus der Welt von Gestern
in die Welt von Morgen“, Oktober 2024**

**Mavie Hörbiger, reading Stefan Zweig,
‘Journey from the world of yesterday
to the world of tomorrow’, October 2024.**



Literaturmuseum Altaussee, Foto: © Kulturfux

DE

→ MARIANNE GÖRTZ: Die Kulturhauptstadt sorgte für eine Aufbruchsstimmung, holte das Salzkammergut aus dem Winterschlaf und machte es über die Landesgrenzen hinweg bekannt. Das hat positiv gestimmt, etwas Neues zu beginnen oder über Entwicklungsmöglichkeiten nachzudenken. Das Kulturhauptstadtjahr und die damit verbundene Aufbruchsstimmung gab den Anstoß für die Neuinszenierung des Literaturmuseums, das einen regen Zuspruch der Bevölkerung und auch internationaler Gäste erhält.

Die historische Bedeutung der Habsburger, an einem Ort wie Bad Ischl, und deren Einfluss auf die Entstehung des Salzkammerguts sowie die Folgen durch die vom Kaiser unterzeichnete Kriegserklärung hätten jedoch mehr in den Fokus gerückt werden sollen.

Die erhöhte Aufmerksamkeit, die das Salzkammergut durch die Kulturhauptstadt erhalten hat, führte zu Veränderung in der Wahrnehmung von außen – das Salzkammergut selbst hat sich aber nicht verändert. Nur so lassen sich die Einzigartigkeit und die Schönheit der Landschaft und der Natur und auch Traditionen weiterhin bewahren, was ausschlaggebend ist, um die Authentizität nicht zu verlieren. Die Erwartungshaltung der Bevölkerung an nachhaltige Projekte der Kulturhauptstadt und der Gemeinden und Vereine an finanzielle Förderungen wurde jedoch enttäuscht.

EN

→ MARIANNE GÖRTZ: The European Capital of Culture created a spirit of optimism, brought the Salzkammergut out of its hibernation, and made it known beyond the region's borders. This encouraged people to start something new or to consider development opportunities. The European Capital of Culture year and the associated spirit of optimism provided the impetus for the redesign of the Literature Museum, which has received enthusiastic support from the local population and international guests.

However, the historical significance of the Habsburg family, in a place like Bad Ischl, and their influence on the creation of the Salzkammergut, as well as the consequences of the declaration of war signed by the Emperor, should have been given more focus.

The increased attention that the Salzkammergut received as a result of the European Capital of Culture has led to a change in the way it is perceived – but the Salzkammergut itself has not changed. This is the only way to preserve the uniqueness and beauty of the landscape, nature, and traditions, which is crucial in order not to lose authenticity. However, the expectations of the population for sustainable projects of the Capital of Culture and the expectations of the municipalities and associations in terms of financial support were disappointed.



Foto: © Edwin Husic

MARIANNE GÖRTZ

Obfrau des Literaturmuseums Altaussee

„2034 sehe ich, dass sowohl die Gemeinden im Salzkammergut noch enger zusammenrücken als auch die Vereine mit internationalen Künstler*innen. Dass wirklich ein offener Austausch gepflegt wird und das Netzwerk auch genutzt wird, das sie bereits haben.“

HARALD PERNKOPF



Foto: © Edwin Husic

HARALD PERNKOPF

Pressesprecher Salzwelten GmbH
Projekt: Verborgen im Fels. Der Berg, das Salz und die Kunst

DE

→ **HARALD PERNKOPF:** Die Projektpräsentation im Zuge des Bewerbungsprozesses beim Besuch der EU-Jury, bevor überhaupt feststand, dass das Salzkammergut Kulturrhauptstadt wird, bleibt in Erinnerung.

Die große Chance lag 2024 in der Vernetzung aller Kulturrhauptstädte gemeinden über die Bundesländergrenzen hinweg. Steirische und oberösterreichische Gemeinden sind enger zusammengerückt. Für die Salzwelten war – trotz bereits vorhandener Netzwerke über drei Bundesländer – vor allem der künstlerische Aspekt eine Bereicherung. Allerdings gingen viele mit einer falschen Erwartungshaltung an das Projekt heran. Große Investitionen, wie z. B. in Infrastrukturprojekte, wie es bei der Landesausstellung der Fall war, blieben aus.

Der Ruf des Salzkammerguts, eine sehr konservative Gegend zu sein, schien vor 100 Jahren, zur Zeit der Sommerfrische, nicht zuzutreffen. Es gab in der Region immer schon einen Austausch mit internationalen Künstler*innen und Literat*innen. Auf dieser Tradition ließe sich aufbauen. Zumaldest ist die Überwindung des Pötschen als Markstein zwischen den Bundesländern leichter geworden und wird hoffentlich in Zukunft beibehalten.

EN

→ **HARALD PERNKOPF:** The project presentation during the jury visit, before it had even been decided that the Salzkammergut would be the European Capital of Culture, remains a lasting memory.

The great opportunity in 2024 presented itself in the networking of all European Capital of Culture municipalities across provincial borders. Styrian and Upper Austrian municipalities have grown closer together. For the Salzwelten GmbH, the artistic aspect was particularly enriching – despite already existing networks across three federal states. However, many approached the whole project with the wrong expectations. Major investments, such as in infrastructure projects, as was the case with the State Exhibition, failed to materialise.

The Salzkammergut's reputation as a very conservative region did not seem to apply hundred years ago, at the time of the 'Sommerfrische' (summer retreat/several months of summer holidays in the region). There had always been an exchange with international artists and writers in the region. This tradition could be built on. The mountain called Pötschen as a landmark between the federal states Upper Austria and Styria has become easier to overcome and this will hopefully be maintained in the future.



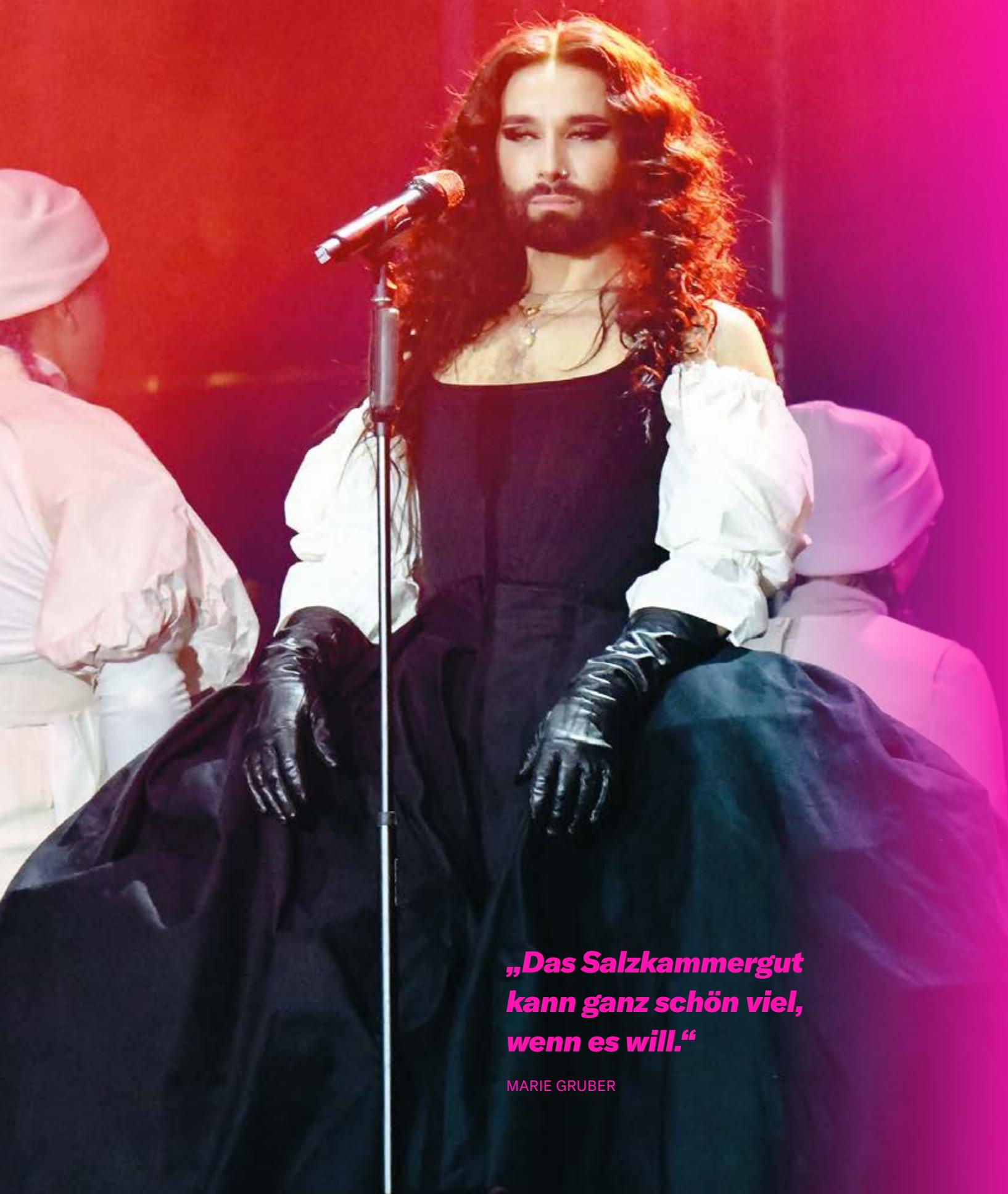
Das Salzbergwerk Altaussee (seit 1147 durchgehend aktiv) diente 1943–45 als NS-Versteck für bedeutende Kunstgüter wie Michelangelos Madonna und Werke von Rembrandt. Der Künstler Simon Schwartz setzt sich in einer Dauerausstellung im Steinberghaus Altaussee (Projekt der Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024) in Comic-Zeichnungen mit dieser Geschichte und der Bergung der Kunst auseinander. Die Ausstellung ist auch nach 2024 noch frei zugänglich.

From 1943–45 the Altaussee salt mine (continuously active since 1147) served as a Nazi hiding place for important artefacts such as Michelangelo's Madonna and works by Rembrandt. In a permanent exhibition in the Steinberghaus Altaussee (European Capital of Culture Bad Ischl Salzkammergut 2024 project), artist Simon Schwartz explores this history and the recovery of the art in comic drawings. The exhibition will still be freely accessible after 2024.



„Verborgen im Fels. Der Berg, das Salz und die Kunst. Comics erzählen Geschichte“, Simon Schwartz, seit März 2024, Salzwelten GmbH, Steinberghaus, Altaussee.

“Hidden in the rock. The mountain, the salt and the art. Comics tell history”, Simon Schwartz, since March 2024, Salzwelten GmbH, Steinberghaus, Altaussee.



***„Das Salzkammergut
kann ganz schön viel,
wenn es will.“***

MARIE GRUBER

→ Altmünster



Foto: © Michael Wittig

MARIE GRUBER

Kunstlehrerin, Teil des Bewerbungsteams
Projekte: Schlachthofffestival,
Hands on Salzkammergut



Foto: © Chris Güt

ROSA HAIDL

Schülerin
Projekt: Next Generation You

DE

→ **MARIE GRUBER:** Ein besonders prägender Moment war der Besuch von „Plateau Blo“, der schwimmenden Sauna – ein Sinnbild für das gesamte Jahr, Dinge neu zu denken. Die Region braucht Veränderungen, diese brauchen jedoch Zeit. Es wurde ein Prozess gestartet, der weitergehen muss. Die rege Vernetzung, die stattgefunden hat, hat zu wertvollen Begegnungen mit Menschen aus der Region und von außerhalb geführt.

Ein bisschen gefehlt hat die Eigeninitiative der Menschen, sich aktiv mit zeitgenössischer Kunst auseinanderzusetzen. Hier wären aber die Gemeinden in der Verantwortung gewesen. Hätten sich die Bürgermeister*innen mehr als Teil von diesem Projekt gesehen und überlegt, was in ihren Gemeinden möglich ist, anstatt sich auf den großen Bruder Bad Ischl zu verlassen, hätte das viel bewirken können. Mit einem größeren Budget wäre die Kommunikation nach außen vielleicht auch wirksamer gewesen.

Das Salzkammergut ist definitiv nicht mehr dasselbe nach dem Jahr 2024 durch dieses einmalige gemeinsame Projekt. Es haben sich viele Menschen kennengelernt und vernetzt. Jetzt wäre es wichtig, mehr Spaces für Künstler*innen zu schaffen, in denen sie sich austauschen können und das Gefühl bekommen, sich frei entfalten zu können. Wie wichtig finanzielle Mittel sind, um coole Projekte auch umsetzen zu können, ist vielen bewusster geworden, ebenso wie die Tatsache, dass es Möglichkeiten und Leute gibt, die einem mit Förderanträgen helfen können. Insgesamt war es ein unfassbar unterhaltsames und aufregendes Jahr, mit einem vielfältigen Programm, mit einem starken Team, das Großes geleistet hat und dabei noch emotionale Stärke bewiesen hat.

DE

→ **ROSA HAIDL:** Das Interview mit Conchita Wurst war ein richtig cooles Erlebnis. Trotz großer Aufregung und Sorge, dass es nicht so gut laufen könnte, war es dann sehr nett mit Conchita.

Das Salzkammergut ist richtig schön, so wie es ist. Besonders toll war, dass es so viele Ausstellungen gab und so viele Menschen gekommen sind, um sich die Kunst anzuschauen. Das hat das Jahr wirklich besonders gemacht. In Zukunft wäre es aber cool, wenn es noch mehr Möglichkeiten zum Mitmachen für Kinder und Jugendliche gäbe.

EN

→ **MARIE GRUBER:** A particularly formative moment was the visit to “Plateau Blo”, the floating sauna – a symbol of the entire year of rethinking things. The region needs change, but change takes time. A process has been initiated that must continue. The lively networking that has taken place has led to valuable encounters with people from the region and beyond.

Somewhat lacking was the resident’s own initiative to actively engage with contemporary art. However, the municipalities should have had a responsibility here. If the mayors had seen themselves more as part of this project and considered what was possible in their communities instead of relying on their big brother, Bad Ischl, it could have made a big difference. With a larger budget, external communication also might have been more effective.

The Salzkammergut will definitely no longer be the same after 2024 thanks to this unique joint project. Many people got to know each other and networked. Now it would be important to create more spaces for artists where they can exchange ideas and feel free to develop these. Many have become more aware of how important financial resources are for implementing cool projects, as well as the fact that there are opportunities and people who can help with funding applications. Overall, it was an incredibly entertaining and exciting year, with a diverse programme and a strong team that achieved great things while also demonstrating emotional strength in the process.

EN

→ **ROSA HAIDL:** The interview with Conchita Wurst was a really cool experience. Despite great excitement and concern that things might not go so well, it was very nice with Conchita.

The Salzkammergut is truly beautiful just the way it is. What was particularly great was that there were so many exhibitions and so many people came to see the art. That made the year truly special. In the future, however, it would be cool if there were even more opportunities for children and young people to get involved.



Foto: © Chris Gütl

DANIEL BERNHARDT

Obmann Kulturvision Salzkammergut,
Künstler
Projekt: Acta Liquida



Foto: © Edwin Husic

SIEGLINDE KÖBERL

Leiterin des Kammerhofmuseums Bad Aussee
Projekt: Wolfgang Gurlitt. Kunsthändler und
Profiteur in Bad Aussee

**„Das Salzkammergut muss sich der Welt öffnen.
Zu glauben, dass hier alles bleiben soll, wie es ist
und sich nichts verändern darf, funktioniert nicht.
Man muss mit der Zeit gehen, sich Themen öffnen
und sie auch hereinlassen.“**

DANIEL BERNHARDT

DE

→ **DANIEL BERNHARDT:** Besonders in Erinnerung bleibt einerseits die starke Teilhabe jener jüngeren Zielgruppe mit höherer Bildung, die die Region oft verlässt. Diese zeigte sich motiviert und interessiert an den Diskussionen mit einer Offenheit, die es im Salzkammergut schon lange nicht mehr gab. Aber auch die intensive Vernetzung derer, die Kunst und Kultur im Salzkammergut auf zeitgenössischer Ebene vorantreiben. Der Wissensaustausch, der dabei zustande gekommen ist, wird langfristig die größte Nachhaltigkeit haben.

Das Salzkammergut definiert sich als Kulturregion mit einem starken Bewusstsein für Tradition. Doch in Bezug auf zeitgenössische Kunst gibt es keine Wertschätzung und keine Schnittmenge mit der Bevölkerung. Hier wäre vermehrte Vermittlungsarbeit notwendig gewesen. Dort, wo Offenheit herrschte in den Gemeinden, entstanden dauerhafte Kontakte und eine Basis für weitere Zusammenarbeit auch auf einer internationalen Ebene, die in den nächsten zehn Jahren von Vorteil sein kann.

Herausfordernd war das fehlende Verständnis der Bevölkerung im Salzkammergut für zeitgenössische Kunst. Besonders im steirischen Salzkammergut entstand eine sehr negative Stimmung, die keine objektive Auseinandersetzung ermöglichte. Gleichzeitig sind künstlerische und persönliche Beziehungen entstanden, die auch in Zukunft bestehen bleiben werden. Viele Soloartists bekamen erstmals das Gefühl dazugehören.

EN

→ **DANIEL BERNHARDT:** The strong participation of the younger target group with higher education, who often leave the region, is particularly memorable. They demonstrated motivation and interest in the discussions with an openness that has long been absent in the Salzkammergut. But also the intensive networking of those who promote art and culture in the Salzkammergut on a contemporary level. The exchange of knowledge that emerged will have the greatest long-term sustainability.

The Salzkammergut defines itself as a cultural region with a strong sense of tradition. However, with regard to contemporary art, there is no appreciation and no overlap with the local population. More intensive outreach work would have been necessary here. Where there was openness in the municipalities, lasting contacts and a basis for further cooperation on an international level were established, which could be beneficial over the next ten years.

The lack of understanding for contemporary art among the population in the Salzkammergut was challenging. In the Styrian Salzkammergut in particular, a very negative mood developed that did not allow for an objective debate. At the same time, artistic and personal relationships were formed that will continue to exist in the future. Many solo artists felt a sense of belonging for the first time.



Kammerhofmuseum Bad Aussee, Ausstellung „Wolfgang Gurlitt. Kunsthändler und Profiteur in Bad Aussee“
Foto: © Ralf Tornow

DE

→ **SIEGLINDE KÖBERL:** Ein besonderes Erlebnis war die Eröffnung der „Wolfgang Gurlitt“ Ausstellung, die vielen Gäste und 182 Führungen ebenso wie die Eröffnung der „Narzissenpost“ im Museum.

Die anfängliche Kommunikation zur Kulturhauptstadt verlief jedoch nicht optimal. Die Annahme, dass die Region ihre eigene Kultur, Kunst und Geschichte präsentieren würde, beruhte auf einem Missverständnis, ebenso wie die erwartete finanzielle Unterstützung. Tatsächlich wurde das Salzkammergut zur Präsentationsfläche für viele internationale Projekte unterschiedlicher Kunst- und Kulturrerichtungen, was zu Unzufriedenheit in dieser zwar touristischen doch sehr wertekonservativen Region geführt hat.

Dennoch sind gelungene Kooperationen aus dem Kulturhauptstadtjahr hervorgegangen, wie die Zusammenarbeit mit dem Lentos Kunstmuseum Linz, von denen das Kammerhofmuseum nachhaltig profitieren wird. Im Ausseerland wurde der Kulturhauptstadtprozess sehr differenziert und vorsichtig betrachtet, so dass er keine großen Veränderungen mit sich bringen konnte.

Für die Zukunft braucht es eine eigenständige Kunst- und Kulturszene, die es versteht, Tradition mit Neuem zu verbinden, ohne sich „von oben“ etwas darüber stülpen zu lassen. Gleichzeitig sind lokale Initiativen zu fördern und Arbeitsplätze zu schaffen, damit wieder vermehrt junge Menschen in die Region kommen – dadurch ließe sich ein besserer Boden für Kunst und Kultur schaffen. Eine Art Kulturmanagement für das Salzkammergut könnte dabei helfen, Fördermittel zu sichern und langfristige Entwicklungen anzustoßen.

EN

→ **SIEGLINDE KÖBERL:** A special experience was the opening of the “Wolfgang Gurlitt” exhibition, which attracted many guests and 182 guided tours, another one was the opening of the “Narzissenpost” in the museum.

However, the initial communication regarding the European Capital of Culture was not ideal. The assumption that the region would showcase its own culture, art, and history was based on a misunderstanding, as was the expected financial support. In fact, the Salzkammergut has become a showcase for many international projects in various artistic and cultural fields, which has led to dissatisfaction in this region, which is popular with tourists but has very conservative values.

Nevertheless, successful collaborations emerged from the European Capital of Culture year, such as the collaboration with the Lentos Kunstmuseum Linz, from which the Kammerhof Museum will benefit in the long term. In Ausseerland, the Capital of Culture process was viewed very discerningly and cautiously, it therefore did not bring about major changes.

The future requires an independent art and culture scene that understands how to combine tradition with innovation without anything being imposed “from the top”. At the same time, local initiatives must be supported and jobs created so that more young people come to the region – this would create a better environment for art and culture. A kind of cultural management for the Salzkammergut could help secure funding and initiate long-term developments.



Foto: © Chris Gütl

„Es gab einen Anstoß, sich auf einer anderen Ebene mit vielen verschiedenen Aspekten der Kultur auseinanderzusetzen. Ich wünsche mir, dass dieser Anstoß nicht verpufft, sondern dass sich was weiterentwickelt, weil es am Ende des Tages um Vielfalt geht, die uns Menschen ausmacht und auch um das miteinander Reden.“

BARBARA KERN

BASHIR QONQAR

Künstler, Sozialpädagoge
Projekt: Bäume (Trees)

DE

→ **BASHIR QONQAR:** Das SCALA Projekt in Bad Goisern, insbesondere die Residencies und künstlerischen Zusammenarbeiten waren sehr positiv. Die Dreharbeiten zum Film „Bäume (Trees)“ ermöglichen den Kontakt zu vielen unterschiedlichen Menschen und ließen neue Seiten der Region entdecken, nicht nur auf künstlerischer, sondern auch auf sozialer Ebene, was eine enorme Bereicherung darstellte. Allerdings fühlten sich manche Menschen nicht ausreichend eingebunden, was zeigt, wie wichtig es ist, kulturelle Projekte zugänglich zu gestalten und Verbindungen zur Gesellschaft aufzubauen. Denn das, was die Kulturhauptstadt geleistet hat, war enorm wertvoll. Veränderung passieren langsam, aber die Kontakte, die in diesem Jahr entstanden sind, werden in Zukunft noch nachwirken.

Schön wäre eine stärkere Vermischung der Kultur von hier und von außerhalb. Das Salzkammergut hat eine so unglaublich schöne Geschichte, eine sehr schöne Kultur und kann dabei selbst inspirierend auf andere wirken. Wichtig ist offen zu bleiben, dann kann was sehr Schönes entstehen.

In einer Zeit, die von Unsicherheiten geprägt ist, können Kunst und Kultur den Menschen helfen gesellschaftliche Herausforderungen zu reflektieren und ein Verständnis dafür geben, was wichtig ist im Leben. Und das war schon immer eine wichtige Rolle der Kunst.

EN

→ **BASHIR QONQAR:** The SCALA project in Bad Goisern, especially the residencies and artistic collaborations, were very positive. The filming of the movie “Trees” enabled contact with many different people and allowed to discover new sides of the region, not only on an artistic but also on a social level, which was enormously enriching. However, some people felt insufficiently involved, which shows how important it is to make cultural projects accessible and to build connections with society. What the European Capital of Culture achieved was enormously valuable. Change happens slowly, but the contacts established this year will continue to have an impact in the future.

It would be nice to see a stronger blend of culture from here and from abroad. The Salzkammergut has such an incredibly beautiful history, a very beautiful culture, and can itself inspire others. The important thing is to remain open, then something very beautiful can emerge.

In a time marked by uncertainty, art and culture can help people reflect on social challenges and provide an understanding of what is important in life. And this has always been an important role of art.



Foto: © Chris Güttl



Hand.Werk.Haus Bad Goisern
Foto: © Wolfgang Stadler

BARBARA KERN

Historikerin, Hand.Werk.Haus
Projekt: SCALA – Salzkammergut Craft
Art Lab

DE

→ **BARBARA KERN:** Zu den Highlights des Jahres zählten die Residencies zu neuen Sticktechniken, die einen Perspektivenwechsel auf Tracht zum Thema hatten, ohne dabei die Tracht zu verändern. Oft geht es nur um die Veränderung des Blickwinkels auf Dinge, in der eine tolle Dynamik steckt. Ein großer Gewinn war die Vernetzung innerhalb der Region, die den Radius des Salzkammerguts erweitert hat, indem Menschen außerhalb der eigenen Ortschaften auf einmal leichter zu erreichen waren. Diese entstandenen Verbindungen und diese Vernetzungen der gesamten Region bleiben nachhaltig bestehen. Schade hingegen war, dass die Kulturhauptstadt in Österreich oft nicht richtig wahrgenommen wurde und selbst die Menschen im Salzkammergut kein starkes Bewusstsein dafür hatten, dass ihre Region Kulturhauptstadt war.

Eine wichtige Veränderung war jedoch, dass Aspekte von Kultur unterschiedlichster Art, die sonst eher den urbanen Räumen vorbehalten sind, erstmals in den ländlichen Raum vorgedrungen sind, mit denen sich die Bewohner*innen auseinandersetzen durften, mussten, konnten. Diese Konfrontationen, ob positiv oder negativ wahrgenommen, waren spannend, denn sie regen zum Nachdenken an.

Kultur ist ein wichtiges und verbindendes Element der Gesellschaft, das Begegnungen, Austausch und Kommunikation schafft, das es nicht nur formal zu erleben, sondern aktiv zu gestalten gilt. Gerade in ländlichen Regionen liegt die Stärke in einer offenen Gesprächskultur. Dieses Miteinander, ob gewollt, zufällig oder geplant, gilt es zu bewahren.

EN

→ **BARBARA KERN:** Among the highlights of the year were the residencies for new embroidery techniques, which focused on a change of perspective on traditional costume without changing the costume itself. It's often just about changing one's perspective on things, which creates a great dynamic. One major benefit was the networking within the region, which expanded the radius of the Salzkammergut by suddenly making it easier to reach people outside of one's own villages. These connections and these networks throughout the region will remain in place for the long term. It was a pity, however, that the European Capital of Culture was often not properly perceived in Austria, and even the people of the Salzkammergut did not have a strong awareness that their region was a Capital of Culture.

One important change, however, was that aspects of culture of various kinds, usually reserved for urban areas, penetrated rural areas for the first time, and that the residents were allowed, obliged, and able to engage with them. These confrontations, whether perceived positively or negatively, were exciting because they stimulate reflection.

Culture is an important and unifying element of society, creating encounters, exchange, and communication which should not only be experienced formally, but shaped actively. In rural areas in particular, the strength lies in a culture of open dialogue. This togetherness – whether intentional, accidental, or planned – must be preserved.



Foto: © Edwin Husic

„Kulturhauptstadtprozesse führen dazu, dass sich manche Leute erstmals mit Kunst und Kultur auseinandersetzen – mit langfristiger Wirkung.“

JAKOB RODLAUER



Foto: © Caroline Rodlauer

GÜNTHER MARCHNER

Obmann des Kulturvereins
E.I.K.E. Forum Woferlstall
Projekte: East End Salzkammergut,
Unconvention, Poesieautomaten Ausseerland

DE

→ **GÜNTHER MARCHNER:** Einige Projekt bleiben einmalig und nachhaltig in Erinnerung wie z. B. „Unconvention“ mit zahlreichen Menschen, Künstler*innen, guten Dialogen und einer großartigen Atmosphäre, die „Summer School zu Fragen des ländlichen Raumes“, die auf großes Interesse gestoßen ist und möglicherweise in anderer Form wiederholt wird, sowie das „Bergfolk Festival“ als Teil der Workshop-Reihe.

In Erinnerung bleibt aber auch, dass das gesamte Kulturhauptstadtklima insgesamt sehr konflikthaft war. Die Kooperation und Kommunikation zwischen der Kulturhauptstadt und den Gemeinden hat nicht gut funktioniert. Teilweise gab es Überforderung oder Desinteresse, wodurch keine Verbindung zur Bevölkerung hergestellt werden konnte. Zu Unstimmigkeiten und dem Gefühl sich nicht auf Augenhöhe auszutauschen, führte auch der Eindruck, Kultur importieren zu müssen, wobei die Region eine sehr reiche Kultur besitzt.

Dennoch war die Zusammenarbeit mit dem Team sehr gut und der Grundansatz des Programms wichtig und bedeutend und hat die Umsetzung von Projekten ermöglicht, die ohne die Kulturhauptstadt nie realisierbar gewesen wären.

Das Salzkammergut wird von außen immer als Landschaftseinheit wahrgenommen, tatsächlich bestehen aber erhebliche lokale und auch strukturelle Unterschiede – ein Nord-Südgefälle –, die im Rahmen der Kulturhauptstadt sichtbar wurden. Dadurch wurde aber auch eine gute Ausgangsbasis geschaffen, an der sich arbeiten lässt. Das Potenzial der Region z. B. durch Zuwanderung, Themen wie neue Erwerbspotenziale, Kreativwirtschaft und Multilokalität gehören stärker ins Bewusstsein gerückt und gefördert.

Für die Zukunft braucht es mehr Vernetzung, Urbanität, Platz für Kreativität und Vielfältigkeit, um zur langfristigen Weiterentwicklung der Region beizutragen.

JAKOB RODLAUER

Kulturverein Woferlstall
Projekt: Fête de la Musique

EN

→ **GÜNTHER MARCHNER:** Some projects will be remembered as unique and lasting, such as “Unconvention” with numerous people and artists, good dialogues and a great atmosphere, the “Summer School on Rural Issues”, which was met with great interest and may be repeated in a different form, and the “Bergfolk Festival” as part of a workshop series.

What also remains in the memory is that the entire European Capital of Culture environment was very conflictual. The cooperation and communication between the European Capital of Culture and the municipalities did not work well. In some cases, there were excessive demands or a lack of interest, which meant that no connection could be established with the population. The impression of having to import culture, even though the region has a very rich culture, also led to disagreements and the feeling that there was no exchange of ideas on an equal footing.

Nevertheless, the collaboration with the team was very good and the basic approach of the programme was important and significant, enabling the implementation of projects that would never have been possible without the European Capital of Culture.

From the outside, the Salzkammergut is always perceived as a single landscape, but in reality, there are significant local and structural differences – a north-south divide – that became apparent during the Capital of Culture process. However, this also created a good starting point for further development. The region's potential, for example, through immigration, and issues such as new employment opportunities, the creative industries, and multilocality, should be made more visible and promoted.

The future requires more networking, urbanity, space for creativity, and diversity to contribute to the region's long-term development.



„Fête de la Musique“, Bad Mitterndorf, Foto: © Caroline Rodlauer

DE

→ **JAKOB RODLAUER:** Das Zusammenkommen von Generationen bei der „Fête de la Musique“ war ein sehr schönes Erlebnis. Dieses Format hat super in die Region gepasst und hat das Potenzial von vor allem jungen motivierten Musiker*innen aufgezeigt, die sonst vielleicht gar nicht die Chance bekommen hätten, sich zu präsentieren. Die Resonanz aus der Bevölkerung für dieses Event war sehr gut.

Weniger positiv war, dass bei vielen Projekten der Bezug zum Salzkammergut nicht gegeben war. Die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Regionen war nicht immer optimal – da hätte es noch viel mehr Symbiosen geben können, mehr Austausch und Kooperationen in den Gemeinden wären wünschenswert gewesen. Trotzdem sind viele neue Verbindungen entstanden, vor allem zwischen Kulturarbeiter*innen, die sich vorher gar nicht kannten. Das wird der Region langfristig helfen.

Tradition alleine ist nicht genug. Gerade im Ausseerland wird oft an Traditionen festgehalten, dabei haben sich Musik und Tracht auch im Laufe der Zeit immer wieder verändert. Kultur muss immer im Fluss bleiben. Eine Volkskultur bildet immer das Volk ab, wie es jetzt gerade ist. Wird die Handbremsen gezogen, wie es viele oft im Salzkammergut probieren, ziehen junge Leute weg, weil ihnen kein kreatives Umfeld geboten wird.

Mehr Fördergelder für Kultur wären wichtig und dass diese nach wie vor in der Region bleiben. Es gibt viel motivierte Menschen, die selbst Projekte umsetzen. Gemeinden sind oft bereit, Kultur zu unterstützen, aber es braucht Initiativen. Ohne Freiwilligenarbeit und neue Ideen von vor allem jungen Leuten, gibt es keinen funktionierenden Kulturbetrieb.

Vermehrt Kooperationen zwischen den Gemeinden wären wünschenswert und dass mehr als Region gedacht wird, um Netzwerke zu schaffen. Oft arbeitet jede*r für sich, selbst wenn die Nachbargemeinde nur zehn Minuten entfernt ist. Ein stärkeres regionales Denken könnte viel doppelte Arbeit vermeiden.

EN

→ **JAKOB RODLAUER:** The coming together of generations at the „Fête de la Musique“ was a wonderful experience. This format was a perfect fit for the region and highlighted the potential of young, motivated musicians in particular, who might not have otherwise had the opportunity to showcase their talent. The response from the public to this event was very positive.

Less positive was that many projects lacked a connection to the Salzkammergut region. Collaboration between the various regions wasn't always optimal – there could have been much more symbiosis; more exchange and cooperation within the municipalities would have been desirable. Nevertheless, many new connections were formed, especially between cultural creatives who didn't know each other before. This will help the region in the long term.

Tradition alone is not enough. Especially in Ausseerland, traditions are often upheld, even though music and traditional costumes have changed repeatedly over time. Culture must always remain in motion. A folk culture always reflects the people as they are at that moment. If the handbrake is pulled, as many in the Salzkammergut often try to do, young people will move away because they aren't offered a creative environment.

More funding for culture would be important, and for it to remain in the region. There are many motivated people who implement projects themselves. Municipalities are often willing to support culture, but initiatives are needed. Without volunteer work and new ideas, especially from young people, there is no functioning cultural sector.

More cooperation between the municipalities would be desirable, and more regional thinking would be desirable to create networks. Often, everyone works independently, even if the neighboring municipality is only ten minutes away. A stronger regional approach could avoid a lot of duplication of work.

→ Ebensee



Foto: © Chris Gütl

JULIA MÜLEGGGER

Theaterwissenschaftlerin,
Geschäftsführung Freies Radio und
Kulturarbeiterin im Kulturverein Kino Ebensee
Projekte: Let's live together, Radio Transfer,
WOHLSTAND (Afterparty)



Foto: © Chris Gütl

NINA HÖLLINGER

Historikerin, Mitarbeiterin Vermittlung & Forschung
Zeitgeschichte Museum Ebensee und
KZ-Gedenkstätte Ebensee
Projekte: Jüdische Familien im Salzkammergut,
Chiharu Shiota – Wo sind wir jetzt?,
Wege des Widerstands

DE

→ **JULIA MÜLEGGGER:** Das Thema Kommunikation rund um den Kulturhauptstadtprozess war sehr interessant. Involvierte Personen der Kunst- und Kulturszene haben von den Formaten und Netzwerken der Kulturhauptstadt profitiert: Kontakte wurden geknüpft, Netzwerke entstanden und es wurde viel inhaltlich diskutiert und entwickelt. Das ist eine enorme Stärkung für Künstler*innen und Kulturarbeiter*innen. Kommunikation spielt aber nicht nur auf Projektebene, sondern auch auf politischer Ebene eine besondere Rolle. Denn der langfristige Erfolg wird an der Weiterentwicklung und Umsetzung der Erkenntnisse in Strukturen und Ergebnissen politischer Entscheidungsgremien messbar sein.

Dafür braucht es eine Beschäftigung mit der entwickelten Kulturstrategie 2030 als Querschnittsmaterie in den Gemeindeämtern des Salzkammergutes. Weiters wird eine Reflexion auch auf nationaler und internationaler Ebene eine wichtige Komponente für regionale Kulturentwicklung sein. Nicht nur das Weitertragen, sondern auch das Vernetzen mit einer oberösterreichweiten Kulturstrategie, einer steiermärkischen und Salzburger Strategie sowie auf Bund und EU-Ebene wäre eine wesentliche Säule, um auch auf Förderebene nachhaltig kulturelle Entwicklung zu verankern.

Rückblickend sind viele Projekte gelungen und haben relevante europäische und regionale Themen vereint. Neue Kooperationen zwischen Kulturinitiativen und eine gesteigerte internationale Wahrnehmung sind entstanden. Es wird ein stärkeres Bewusstsein der Bevölkerung für das Potenzial, das in Kultur steckt, erhalten bleiben. Gerade in den wenigen Projekten, die mit jungen Menschen umgesetzt wurden, ist der Erfolg spürbar, dass sich jede*r aus diesen Erfahrungen etwas mitnehmen kann, um einen Perspektivenwechsel einzunehmen, der im Leben einen Unterschied machen kann.

Das Salzkammergut besitzt einen enormen Regionalstolz. Ob das Gemeinschaftsgefühl in Bezug auf Europa mehr geworden ist, ergeben vielleicht die Evaluierungsberichte zur Kulturhauptstadt der WU Wien.

EN

→ **JULIA MÜLEGGGER:** The topic of communication throughout the Capital of Culture process was met with great interest. Individuals involved in the arts and cultural scene benefited from the formats and networks created by the European Capital of Culture: contacts were established, networks emerged, and extensive discussions and content development took place. This represents a significant boost for artists and cultural workers. However, communication plays an important role not only at the project level but also on a political level. The long-term success of the initiative will be measured by how insights gained are developed further and implemented in the structures and decisions of political bodies.

To achieve this, the “Kulturstrategie 2030” (Cultural Strategy 2030) needs to be addressed as a cross-sectional matter in the municipal administrations of the Salzkammergut region. Moreover, reflection at both national and international levels will be a crucial component for regional cultural development. Not only should the strategy be carried forward, but it should also be aligned and networked with cultural strategies across Upper Austria, Styria, and Salzburg, as well as at federal and EU levels. This would form an essential pillar to sustainably anchor cultural development in funding structures.

Looking back, many projects have been successful and have united relevant European and regional themes. New collaborations between cultural initiatives were established, and international visibility increased. There will be a lasting heightened awareness among the population of the potential that culture holds. The success is particularly evident in the few projects that involved young people, where it became clear that everyone could take something away from the experience – something that might shift perspectives and make a real difference in their lives.

The Salzkammergut holds a strong sense of regional pride. Whether the sense of European community has grown as a result may become evident in the evaluation reports on the European Capital of Culture by the Vienna University of Economics and Business (WU Wien).



„Ceija Stojka: Hoffnung – das war was uns stärkte“, Ausstellung Museum Ebensee
Foto: © Lorely French

**„Ich hätte mir ein Projekt gewünscht,
das alle 23 Gemeinden miteinander
verbunden hätte.“**

NINA HÖLLINGER

DE

→ **NINA HÖLLINGER:** Die Ausstellung von Chiharu Shiota im KZ-Gedenkstollen war ein besonderes Erlebnis, das immer wieder für sprachlose Momente sorgte. Besonders bewegend waren Begegnungen mit Besucher*innen bei der Kunstinstallation nach Rundgängen. Anfangs gab es durchaus Bedenken, ein Kunstprojekt an einem historischen Ort durchzuführen – die Zweifel wurden aber schnell widerlegt. Im Gegenteil: dieses Projekt hat im Prinzip eine Art Vermittler*innenrolle zwischen historischen Fakten, Wissen und Pädagogik gespielt. Kunst konnte hier das vermitteln, wofür es keine Worte gibt.

Darüber hinaus war beeindruckend, wie viele neue Kontakte und Netzwerke entstanden sind, und zwar über Gemeindegrenzen und über Vereins- und Organisationsstrukturen hinweg. Es wurde sichtbar, wie wertvoll es ist, gemeinsame Ressourcen zu nutzen und sich zusammen für die Region stark zu machen, etwa durch ein gemeinsames Auftreten bei Sponsor*innen und Geldgeber*innen. Diese Vernetzung sollte auf jeden Fall bestehen bleiben.

EN

→ **NINA HÖLLINGER:** Chiharu Shiota's exhibition in the Concentration Camp Memorial Tunnel was a special experience that repeatedly left us speechless. Encounters with visitors at the art installation after tours were particularly moving. Initially, there were reservations about conducting an art project at a historical site – but these doubts were quickly dispelled. On the contrary: this project essentially played a kind of mediating role between historical facts, knowledge, and education. Art was able to convey where there are no words for.

The European Capital of Culture initiated a process that gave rise to many new contacts and networks, across municipal boundaries and beyond club and organisational structures. It became clear how valuable it is to utilise shared resources and work together to promote the region, for example, by jointly approaching sponsors and donors. This network should definitely be maintained.



Die Stollenanlage B am Fuße des Seebergs und die 1,5 Kilometer entfernte Stollenanlage A im Hatscheksteinbruch sind die eindrücklichsten Überreste des KZ Ebensee (Außenlager des KZ Mauthausen). Ihre Errichtung diente kriegsbedingt als geschützte Produktionsstätte für die Rüstungsindustrie. Von der Errichtung im November 1943 bis zur Befreiung im Mai 1945 starben im KZ Ebensee mindestens 8.745 Häftlinge. Im Stollen Nr. 5 befindet sich seit 1997 eine Dokumentationsausstellung zur Lagergeschichte.

Adit B at the foot of the Seeberg and Adit A in the Hatschek quarry, 1,5 kilometres away, are the most impressive remains of the Ebensee concentration camp (subcamp of the Mauthausen concentration camp). Their construction served as a protected production site for the armaments industry during the war. From its construction in November 1943 until its liberation in May 1945, at least 8,745 prisoners died in Ebensee concentration camp. Since 1997, tunnel no. 5 has housed an exhibition documenting the history of the camp.

→ Ebensee



Die japanische Künstlerin Chiharu Shiota thematisiert in ihren Installationen die menschliche Existenz. Sie schuf für das Programm der Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024 eine Installation mit roten Seilen und 25 überlebensgroßen Kleidern. Chiharu Shiota – Wo sind wir jetzt? April bis Oktober 2024.

The Japanese artist Chiharu Shiota thematises human existence in her installations. She created an installation with red ropes and 25 larger-than-life clothes for the European Capital of Culture Bad Ischl Salzkammergut 2024 programme, Chiharu Shiota – Where are we now? April to October 2024.



Foto: © Chris Gütl

Hauptausstellung „sudhaus – kunst mit salz & wasser“, Motoi Yamamoto – Labyrinth
Foto: © Wolfgang Stadler



JOSEF AIGNER

Pensionist, ehem. Beauftragter für PR,
Öffentlichkeitsarbeit und Jugend der
Stadtgemeinde Gmunden

DE

→ **JOSEF AIGNER:** Es gab so viele Momente im letzten Jahr – von Großereignissen wie die „Sudhaus“ Ausstellung bis zum kleinteiligen Programm wie „Das vermutlich beste Hotel der Welt“ – die ein besonderes Gefühl von Erstaunen und Wohlfallen ausgelöst haben.

Besonders bereichernd waren Stimmen von außen – aus ganz Europa, Österreich und von Künstler*innen –, die ihre Wahrnehmung vom Salzkammergut vermittelt haben, was sie bewundert haben oder skuril fanden. Genau das war das Ziel der Kulturhauptstadt.

Ein positiver Effekt war das Zusammenwachsen und ein gemeinsames gestärktes historisches Bewusstsein dafür, wie das Salzkammergut zusammenhängt und was an den Nachbar*innen geschätzt wird. Damit diese Dynamik erhalten bleibt, braucht es eine Agentur für überörtliche Kulturprojekte, um einen Rückfall in ein Kirchturmdenken zu vermeiden. Ein weiteres wichtiges Anliegen ist die künstlerische Nutzung von Leerständen. Künstler*innen als Artists in Residence in leerstehenden Gebäuden anzusiedeln, um einen niederschwelligen Zugang zu Kunst zu ermöglichen, ist extrem befriedend und würde die Gemeinden ungeheuerlich bereichern. Junge Künstler*innen aus dem Ort, aus der Region könnten so ebenfalls gefördert werden.

Auch auf kulturellem Gebiet ist die Region in der Lage Tradition und Avantgarde eng miteinander zu verknüpfen. Die starke Verhaftung in der Tradition, die auch gepflegt wird und die pfiffigen Köpfe, die diese mit künstlerischen Ausdrucksformen verbinden, haben bereits im Kulturhauptstadtjahr gezeigt, wie sich das Salzkammergut mit diesem Zusammenspiel profilieren kann.

EN

→ **JOSEF AIGNER:** There were so many moments last year – from major events such as the “Sudhaus” exhibition to smaller programmes such as “Probably the best Hotel in the World” – that evoked a special sense of wonder and delight.

Particularly enriching were voices from outside – from all over Europe, Austria, and from artists – who shared their perceptions of the Salzkammergut, what they admired or found bizarre. That was precisely the aim of the European Capital of Culture.

One positive effect was the growing together and a shared, strengthened historical awareness of how the Salzkammergut is connected and what is valued about our neighbours. To maintain this momentum, an agency for supra-local cultural projects is needed to avoid a relapse into parochialism. Another important concern is the artistic use of vacant buildings. Hosting artists as artists-in-residence in vacant buildings to provide low-threshold access to art is extremely productive and would enrich municipalities immensely. Young local and regional artists could also be supported in this way.

In the cultural sphere too, the region is capable of closely linking tradition and the avant-garde. The strong commitment to tradition, which is also cultivated, and the clever minds who combine it with artistic forms of expression have already demonstrated during the European Capital of Culture year how the Salzkammergut can distinguish itself through this interplay.



Foto: © Chris Gütl

JOHANNA MITTERBAUER

Kaufmännische Geschäftsführerin
Salzkammergut Festwochen Gmunden,
ehem. Komiteemitglied der Kulturhauptstadt Europas
Bad Ischl Salzkammergut 2024
Projekte: Hausmusik Roas, Briefgeheimnisse,
der musikalische Salon

„Wünschenswert wäre im Programmreich ‚Bildung‘ eine vermehrte Zusammenarbeit mit Schulen und einen Blick auf die Arbeit vergangener Kulturhauptstädte zu richten; aus diesen Erkenntnissen könnten auch zukünftige Kulturhauptstädte profitieren.“

JOHANNA MITTERBAUER

DE

→ **JOHANNA MITTERBAUER:** Die „Hausmusik Roas“, ein Projekt, das einen europäischen Gedanken transportiert, passt wunderbar in diese Region des Salzkammerguts und hat für unglaublich schöne Stimmung gesorgt – ob in Ebensee, am Grundlsee oder in Gmunden.

Die Kulturhauptstadt hat einen spürbaren Aufbruch ausgelöst, einerseits durch die Einbindung vieler junger Menschen ins Organisationsteam, andererseits sind viele junge Menschen hierhergekommen. Für die Region war das eine große Bereicherung, da es zeigt, dass das Salzkammergut auch für die junge Generation kulturell attraktiv ist. Gleichzeitig hat das Projekt eine hohe mediale Aufmerksamkeit geschaffen und das Salzkammergut international sichtbarer gemacht, was langfristig eine Riesenchance für die Region bedeutet.

Vermisst wurden Großereignisse, die alle Gemeinden zusammengebracht hätten, die auch die nächsten Jahre Bestand gehabt hätten und in einem europäischen Kulturhauptstadtjahr notwendig gewesen wären. Dennoch ist bereits eine Veränderung spürbar. Künstler*innen von Weltruhm sind auf das Salzkammergut aufmerksam geworden, was die Programmierung z. B. bei den Festwochen erleichtert und die Region als kulturellen Standort weiter stärken kann. Wie nachhaltig dieser Prozess ist, wird sich erst in den kommenden Jahren zeigen.

Für die kulturelle Entwicklung im Salzkammergut wäre es wichtig, das bestehende Interesse zu erhalten und weiterzuentwickeln. Ebenso entscheidend ist, ein internationales Flair zu bewahren, das beispielsweise durch die Entstehung von Hotels – wie in Gmunden – hoffentlich die Qualität im Tourismus und die Qualität in der Kultur halten kann.

EN

→ **JOHANNA MITTERBAUER:** The “Hausmusik Roas,” a project that conveys a European spirit, fits perfectly into this region of the Salzkammergut and has created an incredibly beautiful atmosphere – whether in Ebensee, at Grundlsee or in Gmunden.

The European Capital of Culture has triggered a noticeable awakening, on the one hand through the involvement of many young people in the organising team, and on the other hand, because many young people have come here. This was a great enrichment for the region, as it shows that the Salzkammergut is also culturally attractive to the younger generation. At the same time, the project has generated significant media attention and made the Salzkammergut more visible internationally, which represents a huge opportunity for the region in the long term.

There was a lack of major events that would have brought all the communities together, and which would have continued for years to come and would have been necessary in a European Capital of Culture year. Nevertheless, a change is already noticeable. World-renowned artists have become aware of the Salzkammergut, which facilitates programming, for example, during the festival weeks, and can further strengthen the region as a cultural location. The sustainability of this process will only become apparent in the coming years.

For cultural development in the Salzkammergut, it would be important to maintain and further develop the existing interest. Equally crucial is preserving an international flair, which, for example, through the development of hotels – like in Gmunden – can hopefully maintain the quality of tourism and culture.

→ Gmunden

42

Kunst





Das Projekt „Kunstquartier Stadtgarten“ in Gmunden hat ein 6.500 m² großes Areal der ehemaligen Stadtgärtnerei revitalisiert, das jahrelang brach lag. 2022 entschied der Gemeinderat einstimmig, einen öffentlichen Raum für Kunst und Kultur zu schaffen. Seit 2022 aktiv durch GMUNDEN.PHOTO und Ausstellungen von Künstler*innen bespielt, stellte das europäische Kulturhauptstadtjahr 2024 einen weiteren Entwicklungsschub dar. Zukünftig soll dieses Areal gestalterisch und thematisch weiterentwickelt werden, um es als Hotspot für Begegnung sowie für die Auseinandersetzung mit Kunst und Kultur im öffentlichen Raum zu etablieren.

The “Kunstquartier Stadtgarten” project in Gmunden has revitalized a 6,500 m² area of the former municipal nursery that had lain fallow for years. In 2022, the municipal council unanimously decided to create a public space for art and culture. Actively used by GMUNDEN.PHOTO and exhibitions by artists since 2022, the European Capital of Culture year 2024 provided a further boost to development. In the future, this area is to be further developed in terms of design and themes in order to establish it as a hotspot for encounters and for engaging with art and culture in public spaces.

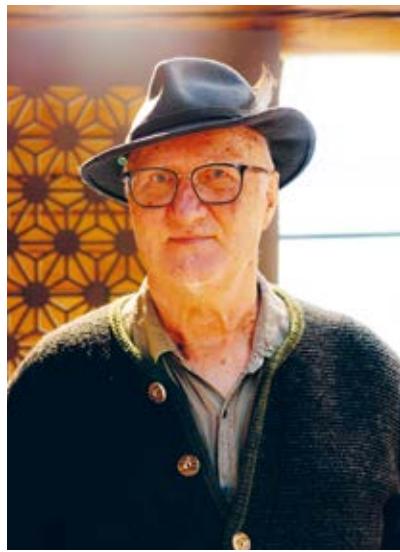


Foto: © Chris Gütl

PAUL JAEG

Künstler

„Ich erhoffe mir in weiterer Zukunft, dass die Jugend etwas auf die Beine stellt. Eine Öffnung des Salzkammerguts kann langfristig nur gelingen, wenn die Jugend für Kunst begeistert werden kann und eine Durchlässigkeit von außen nach innen zugelassen wird.“

PAUL JAEG

DE

→ **PAUL JAEG:** Projekte wie das der „Rabtaldirndl“ oder „SOLANGE“, die sich um Emmanzipation und Feminismus drehen, waren beeindruckend und haben die Bevölkerung zum Nachdenken angeregt, ebenso die Installation „Global Home“, die eine ungeheure Wirkung ausgeübt hat.

Die Rückmeldungen zur Kulturhauptstadt fielen je nach Region sehr unterschiedlich aus. Während die Leute in den beiden größeren Städten im Bezirk – in Bad Ischl und Gmunden – überwiegend positiv reagierten, fühlten sich die kleineren Gemeinden etwas an den Rand gedrängt. Besonders bedauerlich war, dass manche Regionen wie die Ausseergemeinden sich kaum einbezogen fühlten. Diese ungleiche Wahrnehmung zeigt, dass die Kulturhauptstadt es verabsäumt hat, alle Teile der Region gleichermaßen mitzunehmen.

Ein Problem im Salzkammergut ist die Kluft zwischen Tradition und Moderne, zwischen den Anhänger*innen moderner Kunst und jenen, die das Ländliche, Traditionelle lieben. Dabei gäbe es hier eigentlich viele Gemeinsamkeiten. Die Kulturhauptstadt hätte im Vorfeld auf einzelne Gruppen zugehen müssen, anstatt zu warten, dass diese sich von selbst einbringen.

Und auch in den Bereichen Literatur und Musik hätte es mehr Raum für zeitgenössische Formate gebraucht. Obwohl in diesem Jahr noch nie so viel über Kunst gesprochen wurde wie zuvor – sowohl positiv als auch negativ – hat es keine großen nachhaltigen Veränderungen mit sich gebracht, was u. a. dem geringen Budget geschuldet ist, aber auch die stark verwurzelten traditionellen Strukturen im Salzkammergut erschweren diese. Die Wirkung der Kulturhauptstadt auf die Menschen der Region war bescheiden.

EN

→ **PAUL JAEG:** Projects such as the “Rabtaldirndl” and “SOLANGE”, which revolved around emancipation and feminism, were impressive and made the population think, as did the “Global Home” installation, which had a tremendous impact.

Feedback on the European Capital of Culture varied greatly depending on the region. While people in the two larger towns in the district – Bad Ischl and Gmunden – reacted predominantly positively, the smaller communities felt somewhat marginalised. It was particularly regrettable that some regions, such as the Ausseer municipalities, felt barely included. This unequal perception shows that the European Capital of Culture failed to engage all parts of the region equally.

One problem in the Salzkammergut is the divide between tradition and modernity, between fans of modern art and those who love rural, traditional culture. Yet there are actually many similarities here. The European Capital of Culture should have approached individual groups in advance instead of waiting for them to contribute.

And more space for contemporary formats in the areas of literature and music would have been needed. Although there has never been so much talk about art this year – both positively and negatively – it has not brought about any major, lasting changes. This is partly due to the small budget, but the deeply rooted traditional structures in the Salzkammergut also make this difficult. The impact of the European Capital of Culture on the people of the region was modest.



Foto: © Chris Gütl

IRENE EGGER

Geschäftsleitung
Österreichisches Volksliedwerk
Projekt: Volxfest



„Volxfest – Aufdrahn“, Gasthof Veit, Gößl
Foto: © Johannes Starmühler

DE

→ **IRENE EGGER:** „Volxfest“ hat es verstanden, Menschen unterschiedlicher künstlerischer Richtungen und Herkünfte zum gemeinsamen Feiern zusammenzuführen. Vertreter*innen von Traditionsvereinen feierten mit zufälligen Passant*innen ebenso wie mit jungen und älteren Menschen.

Das Wesen der Kulturhauptstadt bestand darin, Projekte öffentlich zu präsentieren und umzusetzen, was Stress und Druck bei allen Beteiligten verursacht hat und Diskussionen und Widersprüche in der Bevölkerung hervorgerufen hat. Insbesondere darüber, was letztlich gezeigt wurde. Was gefehlt hat, war die Möglichkeit nochmal in Dialog mit den einzelnen Mitwirkenden gehen zu können, vor allem mit denen, die nicht zum engeren Kern gehörten.

Konkret über Veränderungen durch den Kulturhauptstadtprozess zu sprechen, ist noch verfrüht. Wünschenswert aber wäre den Austausch zwischen lokalen Kulturakteur*innen und Künstler*innen von außerhalb, die viele Inputs mitgebracht haben, in die lokale Kulturarbeit zu integrieren.

Ein gutes Beispiel dafür wäre etwa, wenn Künstler wie Simon Mayer, mit dem das Projekt „Volxfest“ umgesetzt wurde, häufiger mit Volkstanzgruppen der Region arbeiten würden. So könnten neue Tanzformen entstehen, die langfristig in die lokale Kultur integriert werden könnten. Anstatt neue Festivals ins Leben zu rufen – von denen es im Sommer ohnehin schon viele gibt – wäre es sinnvoller, die bestehende Arbeit der lokalen Kulturvereine weiterzuentwickeln und gezielt zu bereichern. Diese Verbindung aus Tradition und neuen Impulsen könnte das kulturelle Leben im Salzkammergut nachhaltig inspirieren.

EN

→ **IRENE EGGER:** “Volxfest” succeeded in uniting people of different artistic backgrounds and origins to celebrate together. Representatives of traditional associations celebrated with random passers-by, as well as young and older people.

The essence of the European Capital of Culture was to present and implement projects publicly, which caused stress and pressure for everyone involved and provoked discussions and disagreements among the population. This referred in particular to what was ultimately shown and staged. What was missing was the opportunity to engage in further dialogue with the individual participants, especially those who were not part of the core group.

It is still premature to talk specifically about changes brought about by the Capital of Culture process. However, it would be desirable to integrate the exchange between local cultural players and artists from outside, who have brought a great deal of input into local cultural work.

A good example of this would be, if artists like Simon Mayer, with whom the “Volxfest” project was implemented, were to work more frequently with folk dance groups in the region. This could lead to the emergence of new dance forms that could be integrated into local culture in the long term. Instead of creating new festivals – of which there are already many in the summer – it would make more sense to further develop and specifically enrich the existing work of local cultural associations. This combination of tradition and inspiration could shape cultural life in the Salzkammergut in the long term.



„Woodpassage“, Grünau im Almtal

Foto: © proHolz, Stefan Leitner

DE

→ **STEFAN SCHIMPL:** Der Eröffnungstag in Bad Ischl hat gezeigt, wie man ein Jahr anfangen kann. Aber genauso sind die Konzerte am Almsee in Verbindung mit dem Projekt „Woodpassage“ oder der Besuch von Jane Goodall in Erinnerung geblieben.

Das Kulturhauptstadtjahr hat gezeigt, wie wichtig Zusammenarbeit für die Region ist. Wenn Vereine, Gemeinden und der Tourismusverband miteinander kooperieren, entstehen tolle Projekte und wertvolle Begegnungen. Leider wurde das Potenzial, das es in der Region gibt, nicht ganz ausgeschöpft – es fehlte an Motivation, um bei Gegenwind weiterzumachen. Dieses Potenzial sollte in den nächsten Jahren stärker genutzt werden. Denn die Kulturhauptstadt hatte einen wichtigen Impact auf die Region, einmal den Blick von außen einzubringen und den eigenen Standpunkt neu zu definieren. Das Salzkammergut ist grundsätzlich offen für neue Einflüsse, wie die bereits vorhandene Szene zeigt, in der ein wichtiger Austausch stattfindet. Die Mischung aus Tradition und modernen Impulsen haben sich auch positiv auf die Qualität der Programme ausgewirkt, von denen noch alle in den kommenden Jahren profitieren werden.

Das Salzkammergut muss als lebenswerte Region erhalten bleiben, sowohl aus touristischer Sicht als auch für die Menschen vor Ort. Dazu gehören leistbares Wohnen, Bildungseinrichtungen und Arbeitsplätze genauso wie ein breiteres Kulturangebot. Entscheidend für eine nachhaltige Zukunft ist ein ganzheitlicher Ansatz, der politische, touristische und künstlerische Aspekte verbindet und auch Themen wie Mobilität aufgreift.

EN

→ **STEFAN SCHIMPL:** The opening day in Bad Ischl showed how to start a year. The concerts at Almsee in connection with the “Woodpassage” project and the visit by Jane Goodall are equally memorable.

The European Capital of Culture year has shown how important co-operation is for the region. When clubs and associations, municipalities, and the tourism association cooperate with one another, great projects and valuable encounters are created. Unfortunately, the potential that exists in the region was not fully exploited – there was a lack of motivation to carry on in the face of headwinds. This potential should be utilised more intensively in the coming years. After all, the European Capital of Culture had an important impact on the region, bringing in an outside perspective and redefining its own point of view. The Salzkammergut is fundamentally open to new influences, as the existing scene shows, in which an important exchange takes place. The blend of tradition and modern impulses has also had a positive impact on the quality of the programmes, from which everyone will benefit in the coming years.

The Salzkammergut must be preserved as a region worth living in, both from a tourism perspective and for the local people. This includes affordable housing, educational institutions, and jobs, as well as a broader cultural offering. The key to a sustainable future is a holistic approach that combines politics, tourism, and artistic aspects and also addresses issues such as mobility.



„Ich sehe viel Potenzial, die Entwicklung eines ländlichen Raums voranzubringen – es geht aber nur miteinander.“

STEFAN SCHIMPL

Stv. Geschäftsführer / Büroleitung Almtal,
Tourismusverband Traunsee-Almtal



Foto: © balloon metainfo XR GmbH

MAX HARNONCOURT

Geschäftsführer
Fa. factline Webservices GmbH &
Balloon-Metainfo XR GmbH



Foto: © Sophie Rastl

SOPHIE RASTL

Künstlerin, Besucherin
Projekt „Bergfolk“

„Ich habe mir im Zuge des Kulturhauptstadtjahres Gedanken zu digitalen Lösungen für den ländlichen Raum gemacht und wie diese der Region von Nutzen sein könnten. Digitalisierung ist das Thema der Zukunft und wird auch im Salzkammergut eine neue Form der Kultur entstehen lassen.“

MAX HARNONCOURT

DE

→ **MAX HARNONCOURT:** In Erinnerung geblieben ist die Medienberichterstattung und die Art und Weise mit welcher Aufregung über das Anfangs- und Abschlussevent berichtet wurde und wie wenig Sichtbarkeit kleinere Veranstaltungen erhalten haben, die von hoher Qualität waren, von der lokalen Bevölkerung aber teils nicht wahrgenommen wurden. Ein weiteres Thema, das im Kulturhauptstadtjahr zum Tragen kam, ist das der Mobilität. Sich im Salzkammergut ohne Auto zu bewegen, ist schwierig. Um die Region auch für junge Menschen zugänglicher und erlebbar zu machen, sind Investitionen notwendig – auch kreative.

Ein Ereignis dieser Größe wie das der Kulturhauptstadt kann nur eine Veränderung herbeiführen. Eine stärkere Vernetzung zwischen den Gemeinden ist aber nicht nachvollziehbar gewesen. Traditionen weiterpflegen, ist wunderbar, jedoch sollte auch der digitale Raum berücksichtigt werden, der in der unterstützten Kulturrstruktur viel zu wenig repräsentiert ist. Das Gestalten von digitalen Kulturräumen und die Auseinandersetzung damit gehört in Zukunft vermehrt unterstützt. Denn die Entwicklung einer digitalen Kultur, in einem reichen Kulturräum wie dem Salzkammergut, verspricht eine spannende Zukunft.

Im digitalen Zeitalter bietet sich die Chance, Kultur durch den Aufbau offener digitaler Infrastrukturen und durch das Aufgreifen von Augmented Reality zur Visualisierung und Speicherung raumbezogener Informationen neu zu definieren. Wenn sich die Region darauf einlässt daran zu arbeiten, Ideen entwickelt und moderne Technologie nutzt, könnte etwas Spannendes entstehen.

EN

→ **MAX HARNONCOURT:** What remains in memory is the media coverage and the way in which the opening and closing events were reported on with excitement, and how little visibility was given to smaller events that were of high quality but went sometimes unnoticed by the local population. Another issue that came to the fore during the European Capital of Culture year is that of mobility. Getting around the Salzkammergut without a car is difficult. In order to make the region more accessible and enjoyable for young people, investments are needed – including creative ones.

An event of this magnitude, such as the European Capital of Culture, can only bring about change. However, stronger networking between the municipalities has not been comprehensible. Continuing to cultivate traditions is wonderful, but the digital space, which is far too little represented in the supported cultural infrastructure, should also be taken into account. The design of digital cultural spaces and the exploration of them should be increasingly supported in the future. After all, the development of a digital culture in a culturally rich region like the Salzkammergut promises an exciting future.

The digital age offers the opportunity to redefine culture by building open digital infrastructures and by using augmented reality to visualise and store spatially related information. If the region is willing to work on this, develops ideas, and uses modern technology, something exciting could emerge.



„Art Your Village – The Memory Hut“, Katrīna Neiburga, Grundlsee
Foto: © Wolfgang Stadler

DE

→ **SOPHIE RASTL:** Das Kulturhauptstadtjahr hinterlässt viele eindrückliche Momente – die Eröffnung mit den damit verbundenen Kontroversen genauso wie das Konzert von Soap&Skin in der Stadtpfarrkirche Bad Ischl, die Ai Weiwei-Ausstellung oder die Konzertreihe in Gößl und viele weitere kleine Konzerte. Das Programm war bewusst kontrovers und breit aufgestellt. Leider verlief die Kommunikation mit der Bevölkerung oft schwierig, obwohl es genug Möglichkeiten gab, sich zu informieren – über Plakate, den Newsletter, das Radio oder eine eigene App.

Das Jahr hat aber auch gezeigt, dass es nicht einfach ist, in einer Region wie dem Salzkammergut kulturelles Neuland zu betreten. Zeitgenössische Kunst und politische Themen müssen Platz haben, auch wenn sie Kontroversen auslösen. Diese Diskussionen braucht es nämlich, um weiterzukommen. Kultur muss sich weiterentwickeln, sonst bleibt alles, wie es ist – auch wenn das vielleicht manchen lieber wäre. Damit das gelingt, braucht es Vereine und Initiativen, die dranbleiben und sich nicht entmutigen lassen.

Die Redewendung von der „Anbetung der Asche statt der Weitergabe der Flamme“ beschreibt ganz gut, was es nicht braucht. Wer für etwas brennt, soll es auch leben können. Dafür braucht es aber Geld. Kultur wird immer noch viel zu wenig gefördert. Land, Staat und Gemeinden müssten mehr Mittel bereitstellen – für Projekte, Vereine und die Nutzung leerstehender Räume. Die Tourist*innen sind da, aber ohne Angebote gibt es für sie wenig zu entdecken. Es gäbe noch so viel zu tun, aber das ist eine Aufgabe, die nicht nur die Region betrifft, sondern auf einer staatlichen Ebene gelöst werden muss.

Wenn es Menschen gibt, die dranbleiben und weitermachen, dann wird in zehn Jahren kein Diskussionsbedarf mehr bestehen, ob zeitgenössische Kunst hier einen Platz hat. In ländlichen Strukturen etwas zu etablieren, braucht einfach Zeit. Es wäre schön, wenn viele Leute hierherkommen, auch internationale Künstler*innen, um Projekte verwirklichen und auch ausstellen zu können.

Ein großes Problem bleibt der öffentliche Verkehr. Es ist fast unmöglich sich im Salzkammergut zu bewegen. Die Region war immer schon ein Ort der Sommerfrische, an den Künstler*innen gekommen sind. Heutzutage ist es aber schwierig herzukommen. Nachhaltige Alternativen wären wichtig, so wie sie auch während der Kulturhauptstadt geplant waren.

EN

→ **SOPHIE RASTL:** The European Capital of Culture year leaves behind many impressive moments – the opening with the associated controversies, as well as the Soap&Skin concert in Bad Ischl's parish church, the Ai Weiwei exhibition, or the concert series in Gößl, and many other small concerts. The programme was deliberately controversial and wide-ranging. Unfortunately, communication with the public was often difficult, even though there were plenty of opportunities to find out more – via posters, the newsletter, the radio, or a dedicated app.

But the year has also shown that it is not easy to break new cultural ground in a region like the Salzkammergut. Contemporary art and political topics must have a place, even if they trigger controversy. These discussions are necessary to move forward. Culture must evolve, otherwise everything will remain as it is – even if some might prefer that. For this to succeed, we need associations and initiatives that persevere and don't allow themselves to be discouraged.

The phrase “worshipping the ashes instead of passing on the flame” describes quite well what is not needed. Those who are passionate about something should also be able to live it. But that requires money. Culture still receives far too little support. The state, federal government, and municipalities should provide more funding – for projects, associations, and the use of vacant spaces. The tourists are there, but without offerings, there's little for them to discover. There is still so much to do, but this is a task that doesn't just concern the region but must be solved at a national level.

If there are people who persevere and keep going, then in ten years there will be no need to discuss whether contemporary art has a place here. Establishing something in rural structures simply takes time. It would be nice if many people came here, including international artists, to realise and exhibit projects.

Public transportation remains a major problem. Getting around in the Salzkammergut is almost impossible. The region has always been a summer retreat, a destination for artists. But nowadays, it is difficult to get here. Sustainable alternatives would be important, just as they were planned during the European Capital of Culture.

→ Hallstatt



„Hallstatt Denkwerkstatt“, Bahnhof Hallstatt, Foto: © Norbert Artner

DE

→ **FRITZ IDAM:** Eine spannende Erfahrung war das Kalkbrennen in Grundlsee, auch wenn es letztendlich gescheitert ist. Gemeinsam mit Expert*innen, die die Kalkbrenntechnik noch beherrschen, wurde ein historischer Kalkofen instandgesetzt. Obwohl der Brand misslang, brachte der Prozess eine wertvolle Erkenntnis: Wissen um ein jahrhundertealtes Handwerk droht in Vergessenheit zu geraten – das schafft Bewusstsein, es wieder zu bewahren.

Die Nominierung zur Kulturhauptstadt Europas ging ursprünglich aus einer lokalen Initiative hervor, in die sich zunehmend Außenstehende mit ihren Ideen und Akteur*innen einbrachten. Dadurch gingen der Bezug zur lokalen Bevölkerung als auch die Wertschätzung der lokalen Kultur verloren. Anstatt einen Austausch zwischen den regionalen und europäischen Akteur*innen anzustreben, übernahm ein geschlossener Kreis von außen die Definition des Kulturbegriffs im Salzkammergut, der Traditionelles oftmals als überholt betrachtete. Wenn Kultur wirklich stark sein will, muss sie in der Breite verankert sein. Ohne starke Verknüpfung zur lokalen Bevölkerung wird sie immer aufgesetzt und künstlich bleiben – denn sie ist letztlich die Summe menschlichen Handelns.

Positiv hervorzuheben ist, dass das ursprünglich regional angelegte Projekt „Simple Smart Buildings“ auf eine europäische Ebene gehoben wurde, auch wenn die Inhalte bei der lokalen Bevölkerung kaum Resonanz fanden. Besonders in Hallstatt wirkten die Kulturhauptstadt-Initiativen oft wie ein „Ufo“, das gelandet ist – es passierte etwas, ohne die lokale Bevölkerung miteinzubeziehen – und dann ebenso schnell wieder verschwand. Die Vision einer nachhaltigen Baukultur, die – wie vor Jahrhunderten – mit lokal vorhandenen Ressourcen Häuser schafft, die lange Lebenszyklen überdauern, sollte weiterhin verfolgt werden. Gleichzeitig stellen das stark steigende Potenzial an Fernreisenden und Klimaveränderungen wachsende Herausforderungen dar – der Overtourism in Hallstatt ist dabei nur die Spitze des Eisbergs. Wenn diese Entwicklung ungebremst weitergeht, wird das gesamte Salzkammergut davon betroffen sein und es wird in zehn Jahren keine nennenswerte Wohnbevölkerung mehr im Ortszentrum von Hallstatt geben, ähnlich wie in Mont Saint Michel in Frankreich. Trotz aller Herausforderungen konnten einige sehr interessante Kontakte durch die Arbeit mit der Kulturhauptstadt geknüpft werden.

„Kultur geht immer 50 von den Menschen aus – Menschen sind Kultur und Kunst. Nur gemeinsam und mit Offenheit lassen sich Dinge umsetzen. Aus dem letzten Jahr sind wertvolle Kontakte hervorgegangen, von denen ich auch in zehn Jahren oder länger noch profitieren werde.“

SARAH KNIEWASSER

EN

→ **FRITZ IDAM:** The lime kiln burning in Grundlsee was an exciting experience, even though it ultimately failed. Together with experts who still master the lime kiln burning technique, a historic lime kiln was restored. Although the firing failed, the process yielded a valuable insight: knowledge of a centuries-old craft is in danger of being forgotten – this creates awareness of the need to preserve it.

The nomination for European Capital of Culture originally emerged from a local initiative in which outsiders increasingly contributed their ideas and participants. As a result, the connection to the local population and the appreciation of local culture were lost. Instead of striving for an exchange between regional and European participants, a closed circle from outside took over the definition of the concept of culture in the Salzkammergut, often considering the traditional as outdated. If culture truly wants to be strong, it must be broadly anchored. Without strong ties to the local population, it will always remain artificial and contrived – because ultimately, it is the sum of human action.

One positive aspect is that the originally regionally conceived “Simple Smart Buildings” project has been elevated to a European level, even if its content barely resonated with the local population. Especially in Hallstatt, the European Capital of Culture initiatives often seemed like a UFO that landed – something happened without involving the local population – and then disappeared just as quickly. The vision of a sustainable building culture that – as it was centuries ago – uses locally available resources to create houses that endure long life cycles should continue to be pursued. At the same time, the rapidly increasing potential for long-distance travelers and climate change pose growing challenges – and overtourism in Hallstatt is just the tip of the iceberg. If this development continues unabated, the entire Salzkammergut region will be affected, and in ten years, there will be no significant residential population left in the center of Hallstatt, similar to Mont Saint Michel in France. Despite all the challenges, some very interesting contacts have been made through working with the European Capital of Culture.

→ Hallstatt



Foto: © Chris Güt



51

Foto: © Hannes Außerlechner

FRITZ IDAM

Architekt
Hat in der Bewerbungsphase der Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024 den Baukultur Schwerpunkt mitausformuliert
Projekt: Simple Smart Buildings

SARAH KNIEWASSER

Bildhauerin
Projekte: Remote Bad Ischl, SCALA Residency, Next Generation You

DE

→ **SARAH KNIEWASSER:** Eine der prägendsten Erinnerungen stammt aus der dreiwöchigen Residency in Bad Goisern. Dort wurden das erste Mal die fünf großen Figuren, auf die lange hingearbeitet wurde, vor dem Handwerkhaus aufgestellt.

Um im Kunst- und Kulturbereich zu arbeiten, braucht es viel Energie und nette Menschen, da dieser häufig mit Skepsis betrachtet wird. Wichtige Erfahrungen brachte die Planung und Umsetzung von Projekten, besonders in Hinblick auf Zeitmanagement. Leider war die Kommunikation nicht stark genug. Viele Projekte wurden nicht ausreichend beworben und sind somit untergegangen. Natürlich war dieser Umstand auch der Fülle an Projekten geschuldet, denn die Möglichkeiten sich selbst aktiv zu informieren, war über verschiedene Kanäle vorhanden.

Wo eine Kulturhauptstadt ist, verändert sich die Region und mit ihr die Menschen. Es ist unglaublich viel passiert im letzten Jahr. Alle möglichen Menschen sind miteinander bekannt gemacht worden und von außen ins Salzkammergut gekommen. Dabei gab es auch Situationen, in denen sich manche vielleicht angegriffen fühlten oder mit Themen konfrontiert waren, die ihnen nicht gefallen haben. Auf jeden Fall war es eine Bereicherung für die Region. Die entstandenen Bekanntschaften und die Vernetzung, die stattgefunden hat, sollten bestehen bleiben.

Darauf gilt es aufzubauen und diese Verbindungen nicht wieder zu verlieren. Besonders wichtig ist die Beteiligung der Gemeinden, denn ohne sie geht es nicht. Sie sollten Projekte unterstützen und Orte für Ausstellungen zur Verfügung stellen.

Städte wie Gmunden und Bad Ischl, aber auch die umliegenden Gemeinden, könnten leicht an das Kulturhauptstadtyahr anknüpfen. Aber auch Orte wie Bad Goisern mit engagierten Initiativen wie Otelo oder dem Handwerkhaus und irrsinnig motivierten Leuten bringen immer wieder Projekte auf den Weg. Das Salzkammergut zieht Menschen an, weil es hier etwas zu sehen gibt. Ein erneuter Appell an die Gemeinden: mitmachen, initiieren und fördern, um dieses kulturelle Umfeld langfristig zu erhalten.

EN

→ **SARAH KNIEWASSER:** One of the most formative memories comes from the three-week residency in Bad Goisern. There, the five large sculptures, which had been long in the making, were placed in front of the Handwerkshaus for the first time.

Working in the arts and culture sector requires a lot of energy and friendly people, as it is often met with skepticism. Planning and implementing projects provided valuable experience, especially with regard to time management. Unfortunately, communication was not strong enough. Many projects were not advertised sufficiently and therefore went under. Of course, this was also due to the abundance of projects, and opportunities to actively inform oneself were available through various channels.

Where there is a European Capital of Culture, the region changes, and with it the people. An incredible amount has happened in the last year. All sorts of people were introduced to each other and came to the Salzkammergut from outside. There were also situations in which some may have felt attacked or were confronted with topics they didn't like. In any case, it was an enrichment for the region. The acquaintances formed and the networking that took place should be maintained.

It is important to build on this and not lose these connections again. The involvement of the municipalities is particularly important, because without them it wouldn't work. They should support projects and provide venues for exhibitions.

Towns like Gmunden and Bad Ischl, as well as the surrounding municipalities, could easily build on the European Capital of Culture year. Places like Bad Goisern, with committed initiatives like Otelo or the Handwerkhaus and incredibly motivated people, are also constantly launching projects. The Salzkammergut attracts people because there is something to see here. A renewed appeal to the municipalities: get involved, initiate, and support projects in order to preserve this cultural environment in the long term.



„KOKO – Kollaborative Konstruktionen an der Laudach“, Kirchham

Foto: © Wolfgang Stadler

DE

→ **EVA PÖLL-BARNERT:** Das Gasthaus mitten im Ort diente im Zuge der Kulturhauptstadt als Kommunikationsplattform. Während der Vorbereitungen und des Aufbaus der „KOKO“ Residenz an der Laudach bestand enger Kontakt mit dem Projektteam als gastronomischer Support. Im Zuge des „Wirtshauslabor“ diente es als Veranstaltungslocation für „Kino zu Gast“ und das Finale der „Wirtshaus Show“.

Die Kulturhauptstadt hat einen tieferen Einblick in die Kulturszene ermöglicht, was sehr spannend und bereichernd war und eine verstärkte Zusammenarbeit zwischen den Vereinen in Kirchham gefördert hat. Tradition und Brauchtum wurden um neue Ideen erweitert – das sollte auch in Zukunft fortgeführt werden. Wichtig wäre zudem eine engere und zeitnahe Kommunikation mit den Gemeinden und den agierenden Playern vor Ort. Außerdem sollten nicht nur die zentralen Hotspots der Region bespielt werden, sondern auch kleinere Gemeinden mit einbezogen werden. Die vielen tollen Projekte haben gezeigt, wie viel es im Salzkammergut zu entdecken gibt. In Zukunft sollten die Einwohner*innen etwas offener werden für kulturelle Impulse.

EN

→ **EVA PÖLL-BARNERT:** The inn in the center of town served as a communications platform during the European Capital of Culture. During the preparations and construction of the “KOKO” residence on the Laudach, there was close contact with the project team in form of gastronomic support. During the “Wirtshauslabor” (Tavern Lab), it served as an event location for “Kino zu Gast” (Cinema as a Guest) and the finale of the “Wirtshaus Show”.

The European Capital of Culture provided a deeper insight into the cultural scene, which was very exciting and enriching and promoted increased cooperation between the clubs and associations in Kirchham. Traditions and customs were expanded to include new ideas – this should be continued in the future. Closer and timely communication with the municipalities and local players would also be important. Furthermore, not only the central hotspots of the region should be addressed, but also smaller municipalities should be included. The many great projects have shown how much there is to discover in the Salzkammergut. In the future, residents should be a little more open to cultural stimuli.

„Wichtig ist, dass das Kulturhauptstadtjahr nicht zum Stillstand kommt und mit dem weiterführenden Projekt ‚Aufbruch, Salzkammergut!‘ weitergearbeitet wird, um auch in Zukunft gemeinsame Veranstaltungen durchführen zu können.“

EVA PÖLL-BARNERT



Foto: © Chris Gürl

EVA PÖLL-BARNERT

Gasthof Pöll
Host Location / Projektbeteiligung:
Kino zu Gast, Die Wirtshaus Show, KOKO

„So ein Kulturhauptstadtjahr bietet der Kirche Chancen, die sie ergreifen sollte. Von dieser Verbindung von Kunst und Kultur profitieren die Kirche, die Pfarren und Pfarrgemeinden genauso wie die Kunst und Kulturszene von der Kirche.“

FRANZ STARLINGER



Foto: © Edwin Husic



Foto: © Edwin Husic

PETRA ZECHMEISTER

Leiterin Papiermachermuseum
Laakirchen-Steyrermühl
Projekte: Victoria Coeln: Chromotopia,
Und weiter so – Alle Alle! Kultur

FRANZ STARLINGER

Pfarrer in Laakirchen und in weiteren Pfarrgemeinden und Dechant vom Dekanat Gmunden
Im Kernteam kirchliche Projekte und Initiativen Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024
Projekt: Chromotop Pfarrkirche Laakirchen

DE

→ **FRANZ STARLINGER:** Eine starke Erinnerung aus dem Kulturhauptstadtjahr bleibt die Eröffnung des Menschenrechtewegs am Ortsplatz in Roitham mit etwa 500 Personen. Beeindrucken war die zahlreiche Teilnahme der Roithamer*innen selbst und das Engagement von vor allem jungen Menschen am Projekt. Durch die Kulturhauptstadt wurde ein Prozess angestoßen, der auf das Potenzial und die Ideen von jungen Menschen setzt.

Auch die Kirche hat sich stark in das Kulturhauptstadtjahr eingebbracht und zahlreiche Kooperativen ermöglicht. Die eigens geschaffene Projektstelle mit Teresa Kaineder war absolut gerechtfertigt und hat sich sehr positiv auf die Beziehung Kirche-Kultur ausgewirkt – Brücken wurden geschlagen und führten sogar zu Aha-Erlebnissen auf Grund des Engagements der Kirche. Gleichzeitig erhielt die Kirche dadurch einen Motivationsschub anlässlich des Kulturhauptstadtjahres erstmalig an der langen Nacht der Kirchen teilzunehmen, die bisher vor allem in Städten etabliert war. Das Engagement der Beteiligten war überwältigend und das Programm erhielt großes Lob.

Laakirchen und Roitham waren sehr engagiert im Kulturhauptstadtjahr, in anderen Gemeinden oder Pfarrgemeinden hingegen blieb die Chance ungenutzt.

Das Salzkammergut war schon immer ein Naturjuwel, doch 2024 wurde es als Kulturregion wahrgenommen und zu Recht als „das neue Salz“ bezeichnet. Dieser Weg sollte weitergegangen werden, sodass in zehn Jahren viele positiv zurückdenken an das Kulturhauptstadtjahr, an so manche Brücken, die geschlagen wurden zwischen Kirche, Kunst und Kultur, an den Mut Projekte wie die Friedenstaube am Friedhof in Laakirchen umzusetzen und die Botschaften, die jetzt vielleicht besser verstanden werden. Auch in zehn Jahren werden die Spuren vom Kulturhauptstadtjahr noch deutlich erkennbar sein.

EN

→ **FRANZ STARLINGER:** A strong memory from the European Capital of Culture year remains the opening of the Human Rights Trail in the town square in Roitham, attended by around 500 people. The large number of Roitham residents and the commitment of young people in particular to the project were impressive. The European Capital of Culture initiated a process that relies on the potential and ideas of young people.

The church also played a significant role in the European Capital of Culture year, facilitating numerous cooperative ventures. The specially created position for projects occupied by Teresa Kaineder was absolutely justified and had a very positive impact on the relationship between church and culture – bridges were built and even led to defining moments thanks to the church's commitment. At the same time, this gave the church a motivational boost to participate in the “Long Night of the Churches” → for the first time during the European Capital of Culture year, which had previously been established primarily in cities. The commitment of those involved was overwhelming, and the programme received high praise.

Laakirchen and Roitham were very involved in the European Capital of Culture year, but in other municipalities or parishes the opportunity went unused.

The Salzkammergut has always been a natural gem, but in 2024 it was perceived as a cultural region and rightly dubbed “the new salt”. This path should be continued so that in ten years' time, many will look back positively on the European Capital of Culture year, on the many bridges that were built between church, art and culture, on the courage to implement projects like the dove of peace at the cemetery in Laakirchen, and on the messages that may now be better understood. Even in ten years, the traces of the European Capital of Culture year will still be clearly visible.



Hot Box Building – „Wirtshauslabor Salzkammergut“, „Und weiter so – Alle Alle! Kultur“ Abschluss-
event zur Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024, Laakirchen / Steyrermühl
Foto: © Solane van Weele

DE

→ **PETRA ZECHMEISTER:** Ein besonderer Moment des letzten Jahres war das Abschlussevent zur Kulturhauptstadt gemeinsam mit dem Bruckner Jahr im Papiermachermuseum. Es zeigte, welches Potenzial das Museum bietet, wie eine kulturelle Bespielung eines ganzen Hauses funktionieren kann.

Positiv war auch die erstmalige überregionale Aufmerksamkeit, die die Region erfahren hat. Obwohl Laakirchen als Industriegemeinde offiziell nicht zum Salzkammergut zählt, wurde deutlich, dass auch hier Kultur einen hohen Stellenwert hat und viele Möglichkeiten bietet. Es hätte jedoch einen besseren medialen Auftritt gebraucht. Die Kommunikation der vielfältigen Region und Gemeinden hätte eine zentrale Bewerbungsplattform vielleicht erleichtert. Das wäre eine Erkenntnis, die aus dem Kulturhauptstadtjahr mitgenommen und weiterentwickelt werden könnte. Es wäre mehr möglich gewesen – neue Projekte und Orte, die über 2024 hinaus Bestand haben, die Etablierung von neuen Kulturoren, das Anknüpfen an die Sommerfrische, an die bildende Kunst, die Jahrhundertwende. Ein Leuchtturmpunkt hat gefehlt, das über 2024 hinauswirkt.

Das Papiermachermuseum selbst geht aus 2024 mit einer Vision heraus, ein Haus für Papierkultur zu werden. In zehn Jahren könnte das „Haus der Papierkultur“ fest eingebunden sein in die kulturelle Landschaft des Salzkammerguts – mit einer Verbindung zur historischen Sommerfrische und einem festen Platz für bildende Kunst – vielleicht sogar mit einer eigenen Kunsthalle. Laakirchen könnte sich als Papierstadt positionieren, als attraktiver Standort, der neue Besucher*innen ins Salzkammergut bringt und in weiterer Folge auch einen Bildungsauftrag gegenüber der Gesellschaft erfüllen. Eine derartige überregionale als auch europäische Plattform steht nicht nur für die Legacy von Papierkultur, sondern auch für die Zukunft. Um das Projekt jedoch überregional zu etablieren, braucht es Unterstützung. Die Aufmerksamkeit von 2024 gilt es jetzt für die Zukunft zu nutzen.

EN

→ **PETRA ZECHMEISTER:** A special moment last year was the closing event for the European Capital of Culture, which took place together with the Bruckner Year at the Papermaking Museum. It demonstrated the museum's potential and how a cultural event can function in an entire building.

The region's first national attention was also positive. Although Laakirchen, as an industrial municipality, is not officially part of the Salzkammergut, it became clear that culture is also highly valued here and offers many opportunities. However, it would have needed a better media presence. A central application platform might have made communication between the diverse region and municipalities easier. This is one insight that could be taken away from the European Capital of Culture year and developed further. More would have been possible – new projects and locations that would last beyond 2024, the establishment of new cultural venues; links to summer resorts, to the visual arts, to the turn of the century. A flagship project with an impact beyond 2024 was missing.

The Papermaking Museum itself is emerging from 2024 with a vision of becoming a house for paper culture. In ten years, the “House of Paper Culture” could be firmly integrated into the cultural landscape of the Salzkammergut – with a connection to the historic summer resort and a permanent place for fine art – perhaps even with its own art gallery. Laakirchen could position itself as a paper town, an attractive location that brings new visitors to the Salzkammergut and, in turn, fulfills an educational mission for society. Such a supra-regional and European platform represents not only the legacy of paper culture, but also stands for the future. However, to establish the project across the region, support is needed. The attention of 2024 must now be used for the future.



Foto: © Edwin Husic



Foto: © Chris Gütl

WOLFGANG MÜLLEGGER

Bildhauer, Bootsbauer, Maler
Projekte: WOHLSTAND (Afterparty),
Art Your Village,
sudhaus – kunst mit salz & wasser

PETER GRÖGLER

Bereichsleiter Vertrieb
OÖ-Seilbahnholding GmbH
Projekte: Silent Echoes: Dachstein,
Attwenger goes Dachstein,
Idylle für die Moderne – Arnold Schönberg
am Traunsee

„Um nachhaltige Entwicklungen anzustoßen, müssen die Kulturarbeiter*innen aber selbst aktiv werden und nicht in denselben Trotz zurückfallen, wie alle anderen – sonst wird sich nichts verändern.“

WOLFGANG MÜLLEGGER

DE

→ **WOLFGANG MÜLLEGGER:** Ein starker emotionaler Moment war die Eröffnungsfeier zum Kulturhauptstadtjahr – die spürbare Aufbruchstimmung und der „Pudertanz“ von Doris Uhlich verursachte Gänsehaut.

Die Zusammenarbeit mit vielen verschiedenen Menschen aus unterschiedlichen Disziplinen und die daraus resultierende Teamarbeit waren eine neue Erfahrung – positiv wie negativ. In Bezug auf die Kommunikation hätte im Kulturhauptstadtjahr allerdings mehr passieren können sowohl auf Veranstalter*innenseite als auch auf Projektträger*innenseite. Eine Erkenntnis aus dem Projekt ist daher, wie wichtig klare und direkte Kommunikation ist. Nicht klar formulierte Wünsche oder unzureichend weitergegebene Informationen auf beiden Seiten haben zu Problemen geführt.

Die Kulturszene und vor allem die Kulturarbeiter*innen haben sich sehr gut vernetzt; ob der Kulturhauptstadtprozess aber zu Veränderungen im Salzkammergut geführt hat, ist fraglich. Wenn sich das Salzkammergut in Zukunft nicht öffnet und sich weiterhin nur auf Traditionen und die schöne Landschaft beruft, diesen Status nicht hinterfragt und nichts von außen zulässt, werden die Impulse des letzten Jahres zu keinen langfristigen Veränderungen führen. Möglicherweise bleibt eine Diskussion über die Zukunft der Kulturszene im Salzkammergut, die durch Frau Schweeger angestoßen wurde, am Laufenden.

EN

→ **WOLFGANG MÜLLEGGER:** A powerful emotional moment was the opening ceremony for the European Capital of Culture year – the palpable spirit of optimism and Doris Uhlich's "powder dance" gave us goosebumps.

Working with many different people from different disciplines and the resulting teamwork was a new experience – both positive and negative. In terms of communication, however, more could have been done during the European Capital of Culture year, both on the part of the organisers and the project sponsors. One lesson learned from the project is therefore the importance of clear and direct communication. Ambiguous requests or inadequately shared information on both sides have led to problems.

The cultural scene, and above all the creative artists, have developed very strong networks; however, whether the Capital of Culture process has led to changes in the Salzkammergut is questionable. If the Salzkammergut does not open up in the future and continues to rely solely on traditions and the beautiful landscape, ignoring this status and allowing nothing from outside, the impulses of the last year will not lead to long-term changes. Mrs Schweeger initiated the discussion about the future of the cultural scene in the Salzkammergut, and hopefully it will continue.



„Attwenger goes Dachstein“, Naturerlebnispark Schönbergalm

Foto: © Klaus Krumboeck

DE

→ **PETER GRÖGLER:** Es gibt viele schöne Erinnerungen an das Kulturhauptstadtjahr und die zahlreichen Veranstaltungen. Besonders hervorzuheben sind die Klanginstallation „Silent Echoes“, die über zwei Monate in der Eishöhle zu hören war und der Besuch vom Bundespräsidenten Alexander van der Bellen.

Die Kulturhauptstadt hat es geschafft, dass Menschen sich vernetzen. Die gemeinsamen Erlebnisse und die gute Gesprächsbasis haben neue Kontakte sowie Gruppen entstehen lassen. Kritisiert wurde dennoch öfter, dass die Region nicht genug einbezogen wurde. Wie überall gilt aber auch hier: wer sich interessiert, informiert sich auch. Vielleicht hätte aber ein bisschen mehr auf die Bevölkerung eingegangen werden sollen.

Obwohl sich das Salzkammergut selbst nicht verändert hat, hat die Kulturhauptstadt auf eine moderne und andere Art und Weise aufgezeigt, was die Region noch verträgt und welche Möglichkeiten genutzt werden können, auch ohne neue Gebäude zu errichten. Formate, die sowohl Gästen der Region als auch den Einheimischen gefallen haben, wie die Konzerte am Berg, waren so erfolgreich, dass sie unbedingt weitergetragen werden sollten. Durch die Kulturhauptstadt wurden Impulse losgetreten, Bewährtes neu zu denken, um am Ball zu bleiben. Die Bewahrung von Kultur und ihren Bräuchen in den nächsten zehn Jahren ist essenziell für die Region und ist gleichzeitig eine anspruchsvolle Aufgabe. Dies kann nur gemeinsam gelingen und wurde durch den ortsübergreifenden Gedanken der Kulturhauptstadt bereits initiiert.

Jetzt liegt es an der Region, die Impulse der Kulturhauptstadt, von denen alle profitiert haben, nachhaltig zu nutzen.

EN

→ **PETER GRÖGLER:** There are many fond memories of the European Capital of Culture year and the numerous events. Particularly noteworthy are the sound installation “Silent Echoes”, which played in the ice cave for two months, also the visit by the Federal President Alexander van der Bellen.

The European Capital of Culture has succeeded in bringing people together. Shared experiences and a good basis for discussion have led to the formation of new contacts and groups. However, there has often been criticism that the region has not been sufficiently involved. As is true everywhere, the same applies here: if you are interested, you will look for information. Perhaps, however, a little more attention should have been paid to the local population.

Although the Salzkammergut itself hasn't changed, the European Capital of Culture demonstrated in a modern and different way what the region can still tolerate and what opportunities can be exploited, even without constructing new buildings. Formats that appealed to both visitors to the region and locals, such as the concerts on the mountain, were so successful that they definitely should be continued. The European Capital of Culture sparked an impetus to rethink tried-and-tested practices in order to stay ahead of the game. Preserving culture and its customs over the next ten years is essential for the region and, at the same time, a challenging task. This can only be achieved together and has already been initiated by the cross-regional concept of the European Capital of Culture.

Now it's up to the region to sustainably utilise the impulses of the European Capital of Culture, from which everyone has benefited.



„Green Cube“ – Neugestaltung der Feichtinger-Stube durch das Künstler*innenduo Six-Petritsch, Schriftmuseum Barthlhaus, Pettenbach

Foto: © Andreas Stroh

„Wir sollten den Gedanken der Kulturhauptstadt weitertragen, miteinander etwas auf die Beine zu stellen – weniger darauf schauen, was uns entzweit, sondern auf das, was uns verbindet.“

JULIAN EHRENREICH

DE

→ ANGELIKA DOPPELBAUER: Die große Ausstellungseröffnung Ende April 2024 – mit Kalligraphiekünstler*innen, Mailart und zeitgenössischen Exlibris – fühlte sich wie ein beinahe unwirklicher Moment an, auf den so lange hingearbeitet wurde.

Das Kulturhauptstadtjahr war eine tolle Chance für die Region, die gezeigt hat, dass es oft am besten ist, die Dinge so zu nehmen, wie sie kommen und das Beste daraus zu machen. Die Erwartungshaltung gegenüber Projekten wurde flexibler. Manche waren überraschend erfolgreich und andere wurden mit mehr Gelassenheit angegangen.

Das Salzkammergut ist durch die neu entstandenen Kontakte und Beziehungen, die das Kulturhauptstadtjahr hervorgebracht hat, ein Stück kleiner geworden. Diese nachhaltige Vernetzung hat der Kulturszene sehr gutgetan und wird ganz bestimmt nachwirken. Kultur muss aus dem Boden wachsen. Wenn die Rahmenbedingungen, wie geeignete Orte und auch finanzielle Unterstützung, passen, generieren sich die Ideen aus den persönlichen Kontakten.

Auch wenn Veränderungen immer Zeit brauchen, breitet sich hoffentlich diese positive Energie des Kulturhauptstadtjahres nachhaltig aus.

EN

→ ANGELIKA DOPPELBAUER: The grand exhibition opening at the end of April 2024 – featuring calligraphy artists, mail art, and contemporary bookplates – felt like an almost surreal moment that had been worked towards for so long.

The European Capital of Culture year was a great opportunity for the region, showing that it's often best to take things as they come and make the best of them. Expectations toward projects became more flexible. Some were surprisingly successful, and others were approached with more composure.

The Salzkammergut region has become a bit smaller thanks to the new contacts and relationships created during the European Capital of Culture year. This sustainable networking has been very beneficial to the cultural scene and will certainly have a lasting impact. Culture must grow from the ground up. If the framework conditions, such as suitable locations and financial support, are right, ideas will be generated from personal contacts.

Even though change always takes time, hopefully this positive energy from the European Capital of Culture year will spread sustainably.

→ Pettenbach



Foto: © Chris Gütl



Foto: © Chris Gütl

ANGELIKA DOPPELBAUER

Kuratorin Schrift- und Heimatmuseum Barthlhaus

JULIAN EHRENREICH

Stellvertretender Geschäftsführer
Freies Radio B 138
Besuchte 30 Veranstaltungen
im Kulturhauptstadtjahr

DE

→ **JULIAN EHRENREICH:** Die Abschlussveranstaltung in Gmunden war eine große Party, wo nochmal alles aufgefahren wurde – absolut faszinierend. Sie hat gezeigt, dass die Kulturhauptstadt ganz viele Unterstützer*innen hat. Aber auch das Konzert im Almtal in der Schönau 8 mit einer Band aus Zimbabwe, die auf eine Band aus Oberösterreich traf – etwas Unerwartbares, etwas Neues – war eine Riesenparty.

Viele Orte, die im Kulturhauptstadtjahr bespielt wurden, wie z. B. der Bauhof Pettenbach, haben durch Veranstaltungen wie das „New Salt Festival“ eine Frischzellenkur erhalten und sind aktiver als je zuvor. Projekte wie die „Fête de la Musique“ haben sich etabliert und werden weitergeführt – dadurch bleibt etwas von dem europäischen Gedanken des Kulturhauptstadtjahrs in der Region. Europas Kulturhauptstadt wirkt aber auch über die Kontinente hinaus. Für das freie Radio gibt es 2025 zwei spannende Projekte: eines in Afrika, das sich mit „Deconfining“ beschäftigt, das andere mit den Balkanländern – ein Austausch, der sich im Zuge des „Radiotransfer“ Projekts, bei dem Radio Communities dieser Welt sich austauschen, fortsetzt.

Problematisch war nur, dass Neues oft mit großen Versprechen einherging, wovon manche, insbesondere in Bezug auf die Infrastruktur, unrealistisch in der Umsetzung waren. Für zukünftige Projekte wäre es sinnvoll, auf überzogene Erwartungen zu verzichten und realistischer zu planen.

Auch wenn das Salzkammergut oft mit Volksmusik, Kaiserzeit und Lederhose in Verbindung gebracht wird, war es immer schon ein Ort der Gegenkultur, die in verschiedenen Gegenden und Institutionen Ausdruck findet – wie in Ebensee oder im Freien Radio. Der Diskurs, den einige Projekte des Kulturhauptstadtjahrs jedenfalls ausgelöst haben, ist wichtig für eine offene Gesellschaft.

EN

→ **JULIAN EHRENREICH:** The closing event in Gmunden was a big party where everything was brought to life again; it was absolutely fascinating. It showed that the European Capital of Culture has a huge number of supporters. But also the concert in the Almtal at Schönau 8 with a band from Zimbabwe meeting a band from Upper Austria – something unexpected, something new – was a huge party.

Many venues that hosted performances during the European Capital of Culture year, such as the Pettenbach building yard, have been given a new lease of life by events like the “New Salt Festival” and are more active than ever. Projects like the “Fête de la Musique” have become established and will continue – this way keeping something of the European spirit of the European Capital of Culture year in the region. But Europe’s Capital of Culture also has an impact beyond the continents. There are two exciting projects for independent radio in 2025: one in Africa, which focuses on “Deconfining” and the other in the Balkan countries – an exchange that continues as part of the “Radiotransfer” project, in which radio communities from around the world exchange ideas.

The only problem was that innovations often came with grand promises, some of which, particularly with regard to infrastructure, were unrealistic to implement. For future projects, it would be wise to refrain from exaggerated expectations and plan more realistically.

Even though the Salzkammergut is often associated with folk music, the imperial era, and lederhosen, it has always been a place of counterculture, which finds expression in various areas and institutions – such as Ebensee or in independent radio. The discourse that some of the projects of the European Capital of Culture year have certainly triggered is important for an open society.



Foto: © Chris Gütta



Pavillon der Menschenrechte, Arena der Menschenrechte
Foto: © Arena der Menschenrechte

ROBERT HASENAUER

Stellvertretender Obmann
Kulturerbeverein Traunfall
Assoziiertes Projekt:
Arena der Menschenrechte

„Es waren wirklich tolle Projekte dabei und wir können mit Fug und Recht stolz sein auf Salzkammergut 2024.“

ROBERT HASENAUER

DE

→ ROBERT HASENAUER: Die Eröffnungsfeier der „Arena der Menschenrechte“ war der Höhepunkt eines lange vorbereiteten Projekts. Um die 400 Menschen versammelten sich am Gemeindeplatz, um gemeinsam den fünf Kilometer langen Rundwanderweg zu erkunden. Die Kulturrhauptstadt hat tolle Begegnungen mit Besucher*innen und Besucher*innengruppen aus dem In- und Ausland ermöglicht, insbesondere aus dem Ausland war das Interesse groß. Dies ist eine durchwegs positive Erkenntnis aus dem Kulturrhauptstadtjahr. Allerdings hätte ein stärkeres „Wir-Gefühl“, ein gemeinsamer Regionalstolz über die Kulturrhauptstadt deutlicher transportiert werden können.

Das Salzkammergut ist nicht nur durch die Salzgewinnung eine Schatzkammer, sondern auch in kultureller Hinsicht. Dieses Bewusstsein über die Einzigartigkeit des Salzkammerguts muss erhalten bleiben und gestärkt werden. Wesentlich ist, diese Vielfalt auch erhalten zu können.

Es muss ein Bewusstsein dafür geben, dass Kultur ein hohes Gut ist. Wenn Kultur und die zugehörigen Werte in der Gegend gepflegt werden, geht damit Wohlstand einher von dem jede*r einzelne*r profitiert. Diese Entwicklung sollte auch zehn Jahre nach der Kulturrhauptstadt weitergehen.

EN

→ ROBERT HASENAUER: The opening ceremony of the “Arena of Human Rights” was the culmination of a long-planned project. Around 400 people gathered at the town square to explore the five-kilometer circular hiking trail together. The European Capital of Culture facilitated wonderful encounters with visitors and visitor groups from Austria and abroad, with particular interest from foreign countries. This is a thoroughly positive takeaway from the European Capital of Culture year. However, a stronger sense of “We are a community” and shared regional pride in the European Capital of Culture could have been more clearly conveyed.

The Salzkammergut is a treasure trove not only through salt production, but also in cultural terms. This awareness of this uniqueness of the Salzkammergut must be preserved and strengthened. It is essential to be able to preserve this diversity.

There must be an awareness that culture is a valuable asset. When culture and its associated values are cultivated in the region, it goes hand in hand with prosperity from which everyone benefits. This development should continue ten years after the European Capital of Culture.



Foto: © Chris Gütl

BARBARA KUPFNER

Bibliotheksleiterin
Projekt: LESEBANK.2024



LESEBANK.2024, Kultur- und Lesemöbel für den öffentlichen Raum
Foto: © dottings

DE

→ **BARBARA KUPFNER:** Die Kulturhauptstadt hat polarisiert, aber auch dazu geführt, dass die Leute sich verstärkt mit dem Thema Kultur auseinandergesetzt haben. Auf jeden Fall ist ein nachhaltiger Prozess in Gang gesetzt worden, der regionale Künstler*innen in Zukunft verstärkt unterstützt und die Vernetzung im internationalen Bereich sichert.

Wichtig wäre jene Bevölkerungsschichten zu erreichen, die sich mit der Kulturhauptstadt nicht so sehr befasst haben oder keine Berührungspunkte zu Kulturangeboten haben. Durch die Entwicklung von Bildungsprojekten könnten Kinder und Jugendliche frühzeitig für Kultur zu begeistern sein.

Im Idealfall hätte das Salzkammergut in zehn Jahren eine breit gefächerte Kulturszene, in der für jede*n was dabei ist – Malerei, Musik –, die Bibliotheken sollten natürlich auch verstärkt vorkommen. Zudem sollte sich die Landbevölkerung ein wenig mehr einbringen und regionale Veranstaltungen besuchen.

EN

→ **BARBARA KUPFNER:** The European Capital of Culture polarised opinions, but it also led people to engage more with the topic of culture. In any case, a sustainable process has been set in motion that will provide increased support for regional artists in the future and ensure international networking.

It would be important to reach those sections of the population who have not been particularly interested in the European Capital of Culture or who have no contact with cultural offerings. By developing educational projects, children and young people could be inspired to embrace culture at an early age.

Ideally, in ten years, the Salzkammergut region would have a diverse cultural scene with something for everyone – painting, music, and libraries should, of course, also feature more prominently. In addition, the rural population should get a little more involved and attend regional events.



Foto: © Chris Gittl

HERMANN MIESBAUER

Musiker, Chemiker
Leiter der RAT Big Band
Projekt: HAMMER



Musiktheater „HAMMER“, Scharnstein
Foto: © Gernot Wührleitner

DE

→ **HERMANN MIESBAUER:** Ein Moment, der auf jeden Fall in Erinnerung bleiben wird, ist der Augenblick, als bei der Premiere von „HAMMER“ das Licht ausging, auf den Wänden die vielen Hämmer projiziert wurden und die Zuschauer*innen nur so staunten.

Die Erkenntnisse aus dem Jahr sind durchwegs positiv. Die Kulturhauptstadt bot Vereinen die Chance, Projekte zu verwirklichen, die normal nicht möglich gewesen wären. Ärgerlich waren einige negative Stimmen von Leuten, die selbst nicht aktiv mitgewirkt haben am Kulturhauptstadtjahr. Die regen Diskussionen zeugten jedoch vom Willen gemeinsam etwas voranzubringen. Diese Nachhaltigkeit ist deutlich spürbar. Die Kulturhauptstadt hat dazu beigetragen, dass über eigene Werte und Perspektiven nachgedacht wird, denn die Zukunft entscheidet sich im Jetzt. Wer sich nur in der Vergangenheit orientiert, bleibt stehen. Kreativität und Kunst müssen immer mit der Zeit gehen. Das Salzkammergut birgt eine Menge Künstler*innen von herausragender Qualität, gleichzeitig gibt es aber auch eine gewisse Zurückhaltung gegenüber Neuem. Neue Dinge auszuprobieren, ohne auf Tradition zu vergessen, darf kein Widerspruch sein. Diese Aufbruchsenergie oder dieses Spiel mit Neuem sollte verstärkt verfolgt werden.

In Scharnstein ist bereits etwas in Bewegung gekommen. Junge Menschen siedeln sich wieder im Ort an und bringen Offenheit mit. Große Herausforderungen sind selten einfach, wer sich jedoch vor dem Unbekannten scheut, wird in Zukunft Schwierigkeiten haben. Zudem ist es entscheidend nicht zu zögern, sonst werden Chancen vergeben etwas zu bewegen.

EN

→ **HERMANN MIESBAUER:** One moment that will definitely be remembered is the moment when the lights went out at the premiere of “HAMMER” and many hammers were projected onto the walls, and the audience was simply amazed.

The findings from the year are overall positive. The European Capital of Culture offered associations the opportunity to realise projects that would not normally have been possible. Some negative comments from people who were not actively involved in the European Capital of Culture year were annoying. However, the lively discussions testified to the will to move things forward together. This will is clearly noticeable. The European Capital of Culture has contributed to people reflecting on their own values and perspectives, because the future is decided in the present. Those who only focus on the past remain stagnant. Creativity and art must always keep up with the times. The Salzkammergut region is home to a wealth of outstanding artists, but at the same time, there is also a certain reluctance towards new things. Trying new things without forgetting tradition should not be a contradiction. This spirit of new beginnings or this play with new ideas should be pursued more intensively.

Something has already started to move in Scharnstein. Young people are settling back into the town and are bringing openness with them. Big challenges are rarely easy, but those who shy away from the unknown will face difficulties in the future. Furthermore, it's crucial not to hesitate, otherwise opportunities to make a difference will be missed.



Foto: © Chris Gützl

ILSE SCHACHINGER

Pensionistin, ehemalige Gemeindeamtsleiterin und Obfrau vom Kultur- und Heimatverein Sensenmuseum Geyerhammer

„Die zahlreichen Kulturinitiativen im Ort haben sich eng vernetzt, das ist auch heuer noch zu spüren – da geht was weiter.“

ILSE SCHACHINGER

DE

→ **ILSE SCHACHINGER:** Das Konzert des Quintetts der Wiener Philharmoniker war ein außergewöhnliches Erlebnis für Scharnstein – ein kulturelles Highlight, das ohne Kulturrhauptstadt nicht möglich gewesen wäre.

Eine positive Erkenntnis aus dem Kulturrhauptstadtjahr ist, dass die Region zusammengewachsen ist. Besonders im engeren Umfeld haben sich die zahlreichen Kulturinitiativen nachhaltig vernetzt. Traditionelle Kunst und Kultur sind in Teilen des Salzkammerguts zwar fest verankert, trotzdem gab es einen regen Austausch, von dem die Region weiterhin profitieren wird, wenn andere Ideen und Anschauungen zugelassen werden.

Besonders die junge Generation muss angesprochen werden, auch als zukünftige Gäste der Region. Eine gewisse Basis wurde bereits gelegt mit Veranstaltungen und Kulturevents, die einen frischen Wind bringen, auch wenn die Anbindung an den öffentlichen Verkehr weiterhin ein Problem darstellt.

In Scharnstein wurde ein vielseitiges Programm geboten, das unterschiedliche Interessen abdeckte – ein Ansatz, der auch für die Zukunft wichtig ist.

EN

→ **ILSE SCHACHINGER:** The concert of the Vienna Philharmonic Quintet was an extraordinary experience or Scharnstein – a cultural highlight that would not have been possible without the European Capital of Culture.

One positive insight from the European Capital of Culture year is that the region has grown closer together. Numerous cultural initiatives have developed lasting networks, particularly in the immediate vicinity. While traditional art and culture are firmly rooted in parts of the Salzkammergut, there has been a lively exchange from which the region will continue to benefit, if other ideas and perspectives are allowed.

The younger generation in particular must be addressed, including as future guests to the region. A certain foundation has already been laid with events and cultural activities that bring a breath of fresh air; even if public transport connections remain a problem.

In Scharnstein, a diverse programme was offered that covered a variety of interests – an approach that will also be important for the future.



Foto: © Chris Gütl

„In Zukunft müssen wir die Inputs von außen weiter nutzen und den regionalen Austausch beibehalten. Die Erkenntnis, wie wichtig Zusammenhalt und Offenheit sind, war horizenterweiternd.“

VERENA SCHATZ

VERENA SCHATZ

Glaskünstlerin, Glassmaker Space
Projekt: SCALA – Salzkammergut
Craft Art Lab

DE

→ **VERENA SCHATZ:** Vom Kulturhauptstadtjahr bleibt der Austausch mit Gastkünstler*innen aus Ländern wie Japan und Schweden in Erinnerung. Ohne das Projekt hätten solche Begegnungen in dieser Form kaum stattgefunden. Sie haben gezeigt, wie wichtig es ist, sich regelmäßig mit Menschen auszutauschen und gemeinsam etwas Größeres zu schaffen.

Auch für Initiativen und Vereine der Region war die Kulturhauptstadt eine Riesenchance sich neue Fähigkeiten anzueignen und zu lernen, große kulturelle Projekte länderübergreifend umzusetzen.

Ein besonders inspirierendes Beispiel war eine Reise nach Chemnitz – der aktuellen Kulturhauptstadt Europas 2025. Solche Vernetzungen mit anderen Kulturhauptstadtreigionen sind äußerst bereichernd und zeigen, wie viel Potenzial in langfristiger Zusammenarbeit steckt.

Die Kulturhauptstadt war ein echtes Sprungbrett – sie hat Horizonte erweitert und wertvolle Impulse gegeben, die hoffentlich auch in den kommenden Jahren Bestand haben und die Region nachhaltig bereichern. Die vielen entstandenen Projekte sollten unbedingt weitergeführt werden, um von den gewonnenen Erfahrungen zu profitieren.

EN

→ **VERENA SCHATZ:** One thing that remains memorable from the European Capital of Culture year is the exchange with guest artists from countries such as Japan and Sweden. Without the project, such encounters would hardly have taken place in this form. They demonstrated how important it is to regularly exchange ideas with other humans and create something greater together.

The European Capital of Culture was also a tremendous opportunity for initiatives and associations in the region to acquire new skills and learn how to implement large-scale cultural projects across national borders.

A particularly inspiring example was a trip to Chemnitz – the current European Capital of Culture 2025. Such networking with other European Capital of Culture regions is extremely enriching and demonstrates the potential of long-term collaboration.

The European Capital of Culture was a true springboard – it broadened horizons and provided valuable inspiration that will hopefully continue in the coming years and enrich the region in the long term. The many projects that emerged should definitely be continued in order to benefit from the experiences gained.



„Global Home – Naturpfad St. Konrad“
Foto: © Herbert Egger



Erste Pride Parade im Juni 2024 in Bad Ischl

Foto: © Karolina Jackowska

DE

→ **BIRGIT HOFSTÄTTER:** Die Eröffnung mit dem Auftritt von Tom Neuwirth als Conchita und der „Pudertanz“ waren sehr berührende Ereignisse – solche, wo es um Vielfalt in einer anderen Dimension geht.

Obwohl in der Region durchaus ein Bewusstsein für kulturelle Vielfalt herrscht, unterliegt diese oft einer bestimmten Definitionsmacht. Veranstaltungen wie die Eröffnung oder die Pride wurden als etwas von außen Aufgedrücktes verurteilt, ohne zu beachten, dass Leute aus der Region dahinterstehen – einige sind wiedergekommen und manche sind weggegangen und wirken nun von außen auf die Region ein. Die Kulturhauptstadt schuf Raum für neue Sichtbarkeiten und Vielfalt. Sie zeigte, dass alles, was bisher nicht sichtbar war, oft nicht als Teil der Region wahrgenommen wurde – das führte natürlich auch zu Widerstand. Leben und leben lassen sollte zu einem Mantra der Region werden, um alte Pfade im Zusammenleben zu verlassen und mehr Akzeptanz füreinander aufzubringen. Denn Kultur drückt aus, wie wir leben und hat auch immer einen Einfluss darauf.

Die internationale Präsenz und die Vernetzung zwischen dem Salzkammergut und anderen Regionen waren besonders wertvoll. Die Herausforderung besteht jetzt darin, die finanziellen Mittel aufzubringen, um eine Fortführung zu sichern.

Für die Zukunft wäre, im Sinne eines gleichberechtigten Lebens, eine gute Mischung aus moderner Lebensweise und jener, in der auch Tradition ihren Platz hat, wünschenswert.

EN

→ **BIRGIT HOFSTÄTTER:** The opening, with Tom Neuwirth's performance as Conchita, and the “powder dance” were very touching events – events that address diversity in a different dimension.

Although there is certainly an awareness of cultural diversity in the region, it is often subject to a certain definition of power. Events like the opening or Pride were condemned as something imposed from outside, without considering that people from the region are behind them – some have returned, and some have left and are now influencing the region from outside. The European Capital of Culture created space for new visibility and diversity. It showed that everything that was previously invisible was often not perceived as part of the region – which naturally also led to resistance. Live and let live should become a mantra of the region, in order to abandon old ways of living together and to cultivate greater acceptance for one another. After all, culture expresses how we live and always has an influence on it.

The international presence and networking between the Salzkammergut and other regions were particularly valuable. The challenge now is to raise the financial resources to ensure its continuation.

For the future, in the spirit of equal rights, a good mix of modern lifestyles and those in which tradition also has its place would be desirable.

**„Es war ein tolles Jahr.
Die Region ist durch dieses
Projekt zusammengerückt –
wir kennen uns jetzt besser.“**

GEORG FÖTTINGER



Foto: © Chris Güttl

BIRGIT HOFSTÄTTER

Geschäftsleitung
Frauen*forum Salzkammergut
Projekte: Salzkammerqueer, Fair Mobility,
Einen Faden ziehen



Foto: © Chris Güttl

GEORG FÖTTINGER

Hotelier, Aufsichtsratsvorsitzender
Tourismusverband Attersee-Attergau

DE

→ **GEORG FÖTTINGER:** 2024 war ein lebendiges Jahr für die Region. Es gab tolle Veranstaltungen, die ein Leben lang in Erinnerung bleiben werden, viel Emotionen und Provokation.

Obwohl der Tourismus nur ein Randgebiet im Kulturhauptstadtprogramm ausmachte, hat es sich bewährt ihn von Anfang an einzubeziehen. Das Projekt hat gezeigt, wie Kultur die Gesellschaft zusammenbringen kann und aus dieser Wertschöpfung weitere Projekte entstehen werden. Bedauerlicherweise war die Begeisterung nicht in allen teilnehmenden Gemeinden gleich groß. Es gab doch erheblichen Widerstand und Kritik darüber, dass traditionelle Kultur zu wenig Präsenz hatte im Programm. Dabei ist Kultur unverzichtbar für den Tourismus. Eine Vision bis 2034 wäre, ein Dach für die vielen Veranstalter*innen zu kreieren, das es ermöglicht, in Zukunft leichter Veranstaltungen durchzuführen. Ansatzweise wurde dies bereits mit dem gemeinsamen Ticketingsystem angestrebt.

Die Region, die schon immer von ihren Gästen gelebt hat, ist derart attraktiv, dass der Tourismus auch in Zukunft eine wesentliche Rolle spielen wird. Ein starker Tourismus in Zusammenhang mit Kultur, mit Vielfalt und natürlich auch mit starken innovativen Unternehmen wird eine positive Ausrichtung für die Region bringen.

EN

→ **GEORG FÖTTINGER:** 2024 was a vibrant year for the region. There were fantastic events that will be remembered for a lifetime, plenty of emotion and provocation.

Although tourism was only a peripheral area in the European Capital of Culture programme, it proved worthwhile to include it from the very beginning. The project demonstrated how culture can bring society together and how this added value will lead to further projects. Unfortunately, the enthusiasm was not equally strong in all participating municipalities. There was considerable resistance and criticism that traditional culture was not sufficiently represented in the programme. Yet culture is essential for tourism. A vision for 2034 would be to create an umbrella for the many event organisers, making it easier to hold events in the future. This has already been attempted to some extent with the joint ticketing system.

The region, which has always thrived on its guests, is so attractive that tourism will continue to play a key role in the future. Strong tourism, in connection with culture, diversity, and, of course, strong, innovative companies, will bring a positive direction to the region.



Im Zuge des Kulturhauptstadtjahres hat die Gemeinde Steinbach am Attersee ihre Tennishalle zukunftsweisend zu einem multifunktionalen Veranstaltungsort weiterentwickelt. Neben der energetischen Sanierung (Dach und PV-Anlage) wurde mit Unterstützung eines EU-Förderprojekts (LEADER) auch die Akustik verbessert. So schafft die Gemeinde eine nachhaltige Infrastruktur, die künftig nach wie vor für sportliche Aktivitäten, aber auch für überregionale Kunst- und Kulturveranstaltungen attraktiv ist.

In the course of the European Capital of Culture year, the municipality of Steinbach am Attersee developed its tennis hall into a multifunctional event venue with a view to the future. In addition to the energy refurbishment (roof and PV system), the acoustics were also improved with the support of an EU-funded project (LEADER). In this way, the municipality has created a sustainable infrastructure that will continue to be attractive for sporting activities as well as for national art and cultural events.



Über 1.000 Gäste feierten im Juni 2024 in der ausverkauften Steinbach-Halle Gustav Mahlers Auferstehungssymphonie als Kulturhauptstadtveranstaltung am Ort ihrer Entstehung. Philharmonie Salzburg unter der Leitung von Elisabeth Fuchs, „Alles schon weg komponiert“.

In June 2024, over 1,000 guests celebrated Gustav Mahler's Resurrection Symphony in the sold-out Steinbach-Halle as a European Capital of Culture event at the place of its creation. Philharmonie Salzburg under the direction of Elisabeth Fuchs, 'Alles schon weg komponiert'.



Foto: © Chris Gütl



Foto: © Chris Gütl

MANFRED MAYER

Betreiber des Café Johansberg „Eis Giovanni“
Projekt „Regional_Express“
(Stimme des Berges)

„Es hat jede*r, die*der mitgewirkt hat, an die Kulturhauptstadt geglaubt und jede*r, die*der gekommen ist, hat daran geglaubt und wir alle glauben weiter daran. Das jetzt wegzuwischen, wäre nicht in Ordnung. Wir haben weiterhin die Energie, die uns bereichert und es freut mich, wenn sie viele Leute weiter mittragen.“

ISA STEIN

DE

→ **MANFRED MAYER:** Durch die „Villa Karbach“ Ausstellung und auch die Gastro-Projekte wie die „Healthy Boy Band“ oder die „Apocalypso“ Bar war eine erhöhte Besucher*innenfrequenz spürbar, die bereichernd für den Ort war.

Die Veranstaltungen im Rahmen der Kulturhauptstadt waren großartig und brachten positive Einflüsse von außen. Leider endete das Programm bereits zu Weihnachten, um nicht mit den Weihnachtsmärkten zu konkurrieren, so wurde es von der Kulturhauptstadtzentrale in Bad Ischl kommuniziert. Das Salzkammergut außerhalb der Hochsaisonen zu beleben, wäre eigentlich eine Aufgabe gewesen, die nicht erfüllt wurde – das umfangreiche Programm beschränkte sich auf Frühling bis Herbst.

Die Kulturhauptstadt hat die Menschen gespalten. Neutrale Meinungen gab es kaum. Viele fanden sie positiv, während andere sie scharf kritisierten. Kunst darf zwar provozieren, aber es wäre wichtig, auf einen Zusammenhalt der Menschen zu achten. Hinzu kommt die schwierige Entwicklung im Tourismus. Mittlerweile gibt es eine Besucher*innenlenkung und riesige Verkehrsprobleme. Die Herausforderung wird sein, eine Balance zu finden, in der sich Einheimische nicht wie Statist*innen fühlen.

Vermutlich wird die Kulturhauptstadt 2034 in Vergessenheit geraten sein. Rückblickend werden sich die Menschen an einzelne Highlights erinnern, ohne das Gefühl zu haben, dass 2024 alles verändert hat, da das Salzkammergut ohnehin über ein vielfältiges Kulturangebot verfügt.

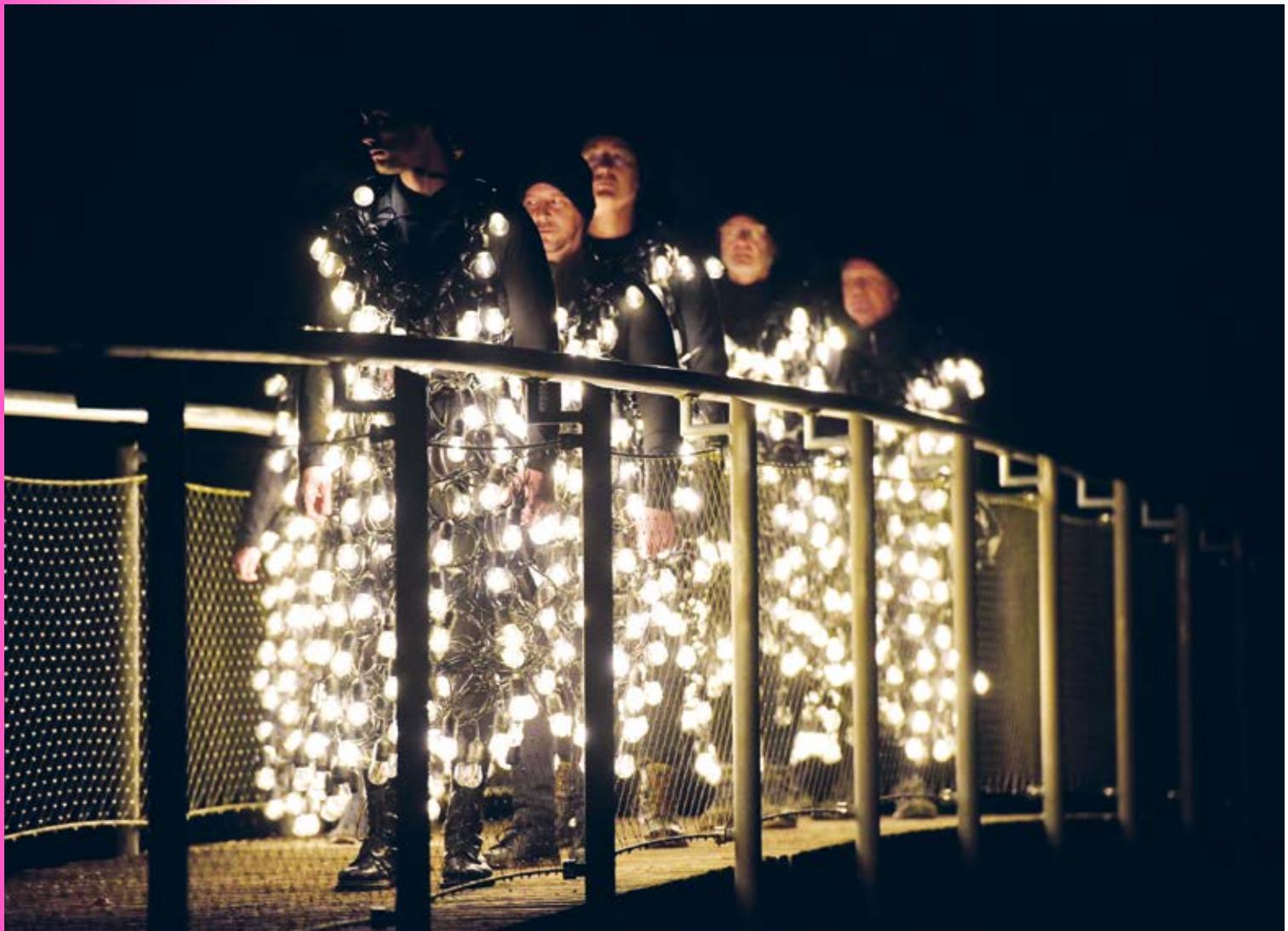
EN

→ **MANFRED MAYER:** The “Villa Karbach” exhibition and the gastronomic projects such as the “Healthy Boy Band” and the “Apocalypso” bar led to a noticeable increase in visitor frequency and enriched the village.

The events held as part of the European Capital of Culture programme were fantastic and brought positive external influences. Unfortunately, the programme ended at Christmas to avoid competing with the Christmas markets, as communicated by the Capital of Culture headquarters in Bad Ischl. Reviving the Salzkammergut outside of peak seasons would have been a task that was not accomplished – the extensive programme was limited to spring through autumn.

The European Capital of Culture has divided people. There were hardly any neutral opinions. Many found it positive, while others criticised it harshly. While art can be provocative, it's important to ensure that people remain united. Added to this is the difficult development in tourism. Visitor management is now in place and there are huge traffic problems. The challenge will be to find a balance in which the locals don't feel like extras.

By 2034, the European Capital of Culture will likely have faded from memory. Looking back, people will remember individual highlights without having the feeling that 2024 changed everything, as the Salzkammergut already offers a diverse cultural landscape.



„23 Lichtkleider“, ISA STEIN, „Und weiter so – Alle Alle! Kultur“

Abschlussevent zur Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024, Laakirchen / Steyrermühl

Foto: © Oskar C. Neubauer.

DE

→ **ISA STEIN:** Die Kulturhauptstadt hat gezeigt, wie wichtig der Glaube an sich selbst, an die Kunst und an die Gemeinschaft ist. Besonders positiv war die Zusammenarbeit mit allen beteiligten Künstler*innen und den Helping Hands. Zu sehen, wie der Glaube an Kultur, an die Region, die Menschen der Region und die Kulturhauptstadt von allen getragen wurde, ohne auf finanziellen Gewinn abzuzielen, war beispiellos. Die einzige Herausforderung stellte die Kommunikation von Terminen zu Eröffnungen und Veranstaltungen dar, wodurch einige schöne Aktionen untergegangen sind, die alle noch bereichert hätten.

Durch die Kulturhauptstadt wurde ein Diskurs über Tradition, Geschichte und die Parameter darüber, wie sich das Salzkammergut präsentieren möchte, angeregt, der nicht immer angenehm war, aber den es für Veränderungen und eine offene Gesellschaft braucht. Das Salzkammergut hat Künstler*innen hervorgebracht, wie Hubert von Goisern, Conchita und Doris Uhlich, die gelernte Traditionen neu interpretiert und Spuren auf der Welt hinterlassen haben mit dessen Input. 2024 ist eine Initialzündung gestartet worden. Das Konzept der Zusammenarbeit von 23 Gemeinden hat die starke Überzeugungskraft von Kultur gezeigt, die hoffentlich im Sinne der Kulturhauptstadt weitergetragen und eine Bereicherung sein wird. Ein jährlicher kultureller Event pro Gemeinde wäre schon was Schönes.

EN

→ **ISA STEIN:** The European Capital of Culture demonstrated how important it is to believe in oneself, in art, and in the community. The collaboration with all the participating artists and the Helping Hands was particularly positive. Seeing how everyone shared their belief in culture, in the region, in the people of the region, and in the European Capital of Culture, without any pursuit of financial gain, was unprecedented. The only challenge was communicating dates for openings and events, which resulted in some wonderful initiatives being lost that would have enriched everyone.

The European Capital of Culture stimulated a discourse about tradition, history, and the parameters of how the Salzkammergut wants to present itself. This discourse wasn't always pleasant, but it is necessary for change and an open society. The Salzkammergut has produced artists such as Hubert von Goisern, Conchita, and Doris Uhlich, who have reinterpreted learned traditions and left their mark on the world with their input. In 2024, the initial spark was launched. The concept of cooperation between 23 municipalities demonstrated the strong persuasive power of culture, which will hopefully be carried forward in the spirit of the European Capital of Culture and be an enrichment. An annual cultural event per municipality would be wonderful.



Foto: © Chris Gütl

CHRISTINA BURDA

Koordinatorin für Kulturhauptstadtprojekte
in der Gemeinde Unterach
Projekte: chronisch ungeschrieben,
Museum der Erinnerung

DE

→ **CHRISTINA BURDA:** Besonders in Erinnerung geblieben ist das erste Treffen der Bürgermeister*innen, das voller Aufbruchstimmung, Begeisterung, Motivation und Freude darauf, Teil eines großen Ganzen zu sein, war. Aber auch der Eröffnungstag im Jänner, der neben einer Eiseskälte auch die Erkenntnis brachte, dass aus vielen kleinen Ereignissen ein schönes Ganzes entstanden ist an diesem Tag.

In Zukunft sollte auf eine klare und strukturierte Kommunikation geachtet werden. Gerade in einem Prozess, in dem aus einer kleinen Organisationseinheit dann letzten Endes eine große wird, müssen die Strukturen für alle Player klar ersichtlich sein. Wertschätzung und Freundlichkeit wurden an manchen Stellen auch vermisst, wo doch die Salzkammergütler*innen durchaus sehr straight miteinander reden können.

Ob die Zusammenarbeit der 23 Gemeinden der letzten Jahre langfristig hält, wird sich zeigen. Die Bürgermeister*innen führen weiterhin einzelne Kooperationen auf gemeindeübergreifender Ebene durch, ob aber alle 23 in wiederholter Form an einem Strang ziehen würden, ist schwer vorstellbar. Projekte, für die eine Fortsetzung entwickelt werden könnte und das ganze Salzkammergut betreffen, gäbe es genug. Das Salzkammergut war schon vor dem Kulturhauptstadtjahr auf einem Weg, weg von Lederhosenkultur und Kaisertradition. Es ist viel moderner als Außenstehende vielleicht meinen. Internationale Künstler*innen hautnah im Salzkammergut zu erleben, war eine Bereicherung, die Mut geschaffen hat. Aufreger wie der „Pudertanz“ haben dazu geführt, dass am Ende sehr viel kommuniziert und diskutiert wurde – genau das war ein Gewinn des Jahres.

Für die Zukunft des Salzkammerguts ist es wichtig zu überlegen, in welche Richtung es gehen will und wie viel Tourismus sich mit der Lebensqualität vereinbaren lässt. Dies wird eine Herausforderung, für die es neue Regelungen braucht. Die Frage, wie viel in das Kulturhauptstadtjahr investiert wurde und was dabei herausgekommen ist, bleibt und wird von den Bürger*innen noch gestellt werden.

„So ein Setting wie die Kulturhauptstadt übt man nicht. Da steigt man rein und macht. Man muss es immer als Lernprozess betrachten, aus dem man etwas mitnimmt.“

CHRISTINA BURDA

EN

→ **CHRISTINA BURDA:** The first meeting of the mayors, which was full of optimism, enthusiasm, motivation, and joy at being part of a larger whole, is particularly memorable. But also the opening day in January, which, in addition to the freezing cold, brought the realisation that many small events had come together to form a beautiful whole on that day.

In the future, attention should be paid to clear and structured communication. Especially in a process in which a small organisational unit ultimately becomes a large one, the structures must be clearly visible to all players. Appreciation and friendliness were also lacking in some places, even though the Salzkammergut residents can speak very straightforwardly with one another.

It remains to be seen whether the cooperation between the 23 municipalities of recent years will last in the long term. The mayors continue to conduct individual collaborations on a cross-municipal level, but whether all 23 would pull together in a repeated form is difficult to imagine. There are plenty of projects that could be developed for a sequel and which affect the entire Salzkammergut. Even before the European Capital of Culture year, the Salzkammergut was on a path away from lederhosen culture and imperial traditions. It is much more modern than outsiders might think. Experiencing international artists up close in the Salzkammergut was enriching and encouraging. Controversies like the Pudertanz “powder dance” led to a great deal of communication and discussion in the end – that was precisely what made the year so successful.

For the future of the Salzkammergut, it is important to consider which direction it wants to take and how much tourism can be reconciled with the quality of life. This will be a challenge that requires new regulations. The question of how much was invested in the European Capital of Culture year and what the outcome was will remain and will be asked by citizens.



Lederermayerhaus, Unterach
Foto: © Zimmermann



Foto: © Chris Gütl



Foto: © Chris Gütl

HUBERT STÖHR

Geschäftsführer
Brauerei Schloss Eggenberg
Official Partner der Kulturhauptstadt Europas
Bad Ischl Salzkammergut 2024
Projekt: Art Your Village – Åndas –
Emeka Ogboh, All Eyes on Japan

JOCHEN NEUSTIFTER

JO's Restaurant
Projekt: Wirtshauslabor Salzkammer-GUAD

„Für die Zukunft wäre es wichtig, eine gute Balance zwischen Tradition und einer Offenheit für Neues zu finden – eine Verbindung, die sich sowohl mit dem Tourismus als auch mit dem Lebensraum der Einheimischen verbinden lässt.“

HUBERT STÖHR

DE

→ **HUBERT STÖHR:** Das vergangene Jahr brachte viele Ideen hervor – ein Beispiel ist die Zusammenarbeit mit dem nigerianischen Künstler Emeka Ogboh, der im Rahmen eines Kunstprojekts ein Bier entwickelt hat, mit dazugehörigem Design und Werbekampagne. Die Präsentation und Verkostung wurden zu einem Highlight des Jahres.

Durch die Kulturhauptstadt wurden sowohl lokale Themen behandelt, die bislang wenig Beachtung fanden als auch Impulse von außen in die Region gebracht. Dies hat einen Prozess in Gang gesetzt, der einen neuen Blick von außen auf das Salzkammergut zugelassen hat und Entwicklung in der Bevölkerung, dem Tourismus und in der Kultur positiv beeinflussen konnte.

In Eggenberg, einem Unternehmen, das seit Jahrhunderten Bestand hat, konnten besonders durch Künstler*innen, die u. a. eine Residenz hier verbrachten, und mit Kulturarbeiter*innen, die in die Projekte involviert waren, neue Perspektiven auf sehr Traditionelles und Altbewährtes gewonnen werden. Dennoch wurde das große Potenzial, das das Projekt hatte, durch eine oft lautstarke, mitunter ungerechtfertigte negative Grundstimmung in der Bevölkerung ein bisschen gebremst. Rückblickend wäre es spannend gewesen, wenn es zwei, drei große Leuchtturmprojekte gegeben hätte, die gezielt ein breiteres oder touristisches Publikum in die Region gezogen hätten. Dadurch hätten sich Besucher*innen vielleicht auch mit ein, zwei kleineren Projekten auseinandergesetzt.

EN

→ **HUBERT STÖHR:** Last year brought many ideas – one example is the collaboration with Nigerian artist Emeka Ogboh, who developed a beer as part of an art project, with a corresponding design and advertising campaign. The presentation and tasting became a highlight of the year.

The European Capital of Culture both addressed local issues that had previously received little attention and brought external impulses into the region. This has set a process in motion that allowed for a new perspective on the Salzkammergut from outside and has had a positive influence on the development in the population, tourism, and culture.

In Eggenberg, a company that has existed for centuries, new perspectives on very traditional and the-tried-and-tested were gained, particularly through artists who, among other things, held residencies here, and through cultural workers involved in the projects. Nevertheless, the project's great potential was somewhat dampened by an often loud, sometimes unjustified negative mood among the population. In retrospect, it would have been exciting, if there had been two or three major flagship projects that would have specifically attracted a broader or tourist audience to the region. This might have encouraged visitors to engage with one or two smaller projects.





Kulturvilla Vorchdorf
Foto: © Otelo eGen

DE

→ **JOCHEN NEUSTIFTER:** Schon bei der Eröffnung war ein Gemeinschaftssinn spürbar, wo alle voll in Aufbruchstimmung waren, sich mit sehr vielen Leuten getroffen haben und jede*r Visionen, Ziele und Ideen gehabt hat. Das Projekt „Wirtshauslabor“ ist sehr gut angekommen bei den Leuten und war ein ziemlicher „Selbstläufer“, was die Außenwirkung anbelangt. Die Kommunikation oder die Streukraft in den ländlichen Raum hinein hätte vielleicht ein bisschen intensiver sein können.

Wie es bei solchen Prozessen oft der Fall ist, verändern sich nur die, die wollen oder die aktiv involviert sind. Der Großteil der Verantwortlichen und der Menschen, die zur Kulturhauptstadt beigetragen haben, wird sich immer wieder treffen, sich an die besonderen Momente des vergangenen Jahres zurückinnern und in Verbindung bleiben und dort und da noch anknüpfen.

Wichtig ist einfach, dass Kultur sich überhaupt entwickelt und gefördert wird, egal in welche Richtung. Sei es Blasmusik oder hohe Kunst. Entscheiden ist, dass Kultur erhalten bleibt und zum Nachdenken anregt. Ist Kultur im Salzkammergut wirklich nur in Lederhosen herumzulaufen und Ziehharmonika zu spielen? Das hat vorher nicht gestimmt und nachher stimmt's auch nicht. Dazwischen haben sehr viele so getan, als ob es so wäre. Letztlich liegt es an allen gemeinsam, Kultur weiterzuentwickeln und voranzutreiben.

„Die Kulturvilla in Vorchdorf hat sich aus der Kulturhauptstadt ergeben. Es ist ein neuer Ort, den es wahrscheinlich auch noch viele Jahre weitergeben wird, wo sich Kultur weiterentwickeln kann.“

JOCHEN NEUSTIFTER

EN

→ **JOCHEN NEUSTIFTER:** Even at the opening, a sense of community was palpable; everyone was in a spirit of optimism, met with many people, and everyone had visions, goals and ideas. The project "Wirtshauslabor" was very well received by the people and was quite a success in terms of its external impact. The communication or outreach into rural areas could perhaps have been a bit more intensive.

As is often the case with such processes, only those who want to or are actively involved will change. The majority of those responsible and those who contributed to the European Capital of Culture will meet again and again, remember the special moments of the past year, stay in touch, and pick up where they left off here and there.

What is important is that culture develops and is promoted at all, regardless of the direction. Be it brass music or high art. What matters is that culture is preserved and stimulates reflection. Is culture in the Salzkammergut really just running around in lederhosen and playing the accordion? That wasn't true before, and it's not true since either. In between, many people acted as if it were true. Ultimately, it's up to everyone to develop and advance culture together.

„Ich wünsche mir für die nächsten zehn Jahre eine verbesserte Mobilität in der Region – nachhaltigere Alternativen und erweiterte Angebote wie z. B. Nachtbusse oder günstigere Tickets – sodass man auch ohne Auto öfter als alle zwei Stunden über den Pötschen kommt.“

Sophie Rastl, Grundlsee

„Die Kulturhauptstadt 2024 hat im Salzburgerland Impulse gesetzt, die über das Jahr hinauswirken werden. Während der Bewerbungsphase wurde betont, dass es nicht nur darum geht, ein Jahr lang ein Feuerwerk an Veranstaltungen abzubrennen, sondern nachhaltig etwas zu schaffen. Es ging um die Stärkung regionaler Identität, die Förderung der kulturellen Infrastruktur und um die Vernetzung der 23 beteiligten Gemeinden.“

Die Chance sollte ergriffen werden, um daran dauerhaft weiterzuarbeiten.“

Julia Müllegger, Ebensee

„Wir, als queere Community, sind wahrgenommen worden – wir sind jetzt ein sichtbarer Teil der Region.“

Birgit Hofstätter, Steinbach am Attersee

„Die Dystopie ist eine ‚Verhallstätterung‘ des Salzkammerguts.“

Fritz Idam, Hallstatt

„Ich denke, den Menschen fehlt zurzeit etwas, das ein bisschen Sinn ins Leben bringt. Kunst kann da eine gute Vermittlerin sein. Durch die Kulturhauptstadt ist auf gesellschaftlicher Ebene was passiert, das die Menschen näher zusammengebracht hat.“ **Bashir Qonqar, Bad Goisern**

„Meine Erkenntnis aus dem Projekt war, dass Diskussionen über Traditionen meistens sehr emotional geprägt sind. Hier können Fakten den Emotionen entgegenwirken, um etwas

Gemeinsames zu schaffen.“

**Irene Egger,
Gosau**

„Entscheidend ist nun, das unter den Kulturschaffenden, den Organisator*innen und der Otelo Genossenschaft entstandene Netzwerk weiter zu nutzen. Es wäre schade, wenn diese Vernetzung durch Einzelkämpfertum oder fehlende Strukturen wieder verloren ginge.“

Barbara Hrovat, Bad Ischl

„Es braucht mehr Offenheit und weniger ‚mia san mia‘. Diese Tendenzen, sich darauf zu beschränken und des sich Zurückziehens und alles, was neu oder fremd ist, abzulehnen, hat keine Zukunft. Es braucht als Gegengewicht mehr Auseinandersetzung.“

Günther Marchner, Bad Mitterndorf

Top Partner

Raiffeisen



Official Partner

ober österreichische
versich.at



BAD ISCHLER

Destination Partner

salzkammergut



Programme Partner

WKO
WIRTSCHAFTSKAMMER OBERÖSTERREICH

DIE WASNERIN
★★★ G'sund & Natur Hotel

Grasmann

FRANKENMARKT

AUTO **ESTHOFER TEAM**
Vernunft, die bewegt!

LINZ AG

AK
Oberösterreich

ÖBB
INFRA

LESEHÖTEL

**EurothermenResort
BAD ISCHL**

Project Partner

greiner

heinzelpaper

stern

KlimaTicket

Supplier

Personalwolke
HR-Software

Grüne Erde

Supporter



Media Partner

ORF
Weil wir OÖ lieben

Funding Bodies

Bundesministerium
Kunst, Kultur,
öffentlicher Dienst und Sport

mit Unterstützung von
Kultur

**Das Land
Steiermark**

EUROPEAN CAPITAL
OF CULTURE

→ Impressum

DE

Team

Ein interdisziplinäres Team formiert sich 2025 erneut, um mit der Region, dem Bund sowie den Ländern Oberösterreich und Steiermark die Nachfolgeorganisation der Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024 GmbH aufzubauen.

Projektteam 2025, in alphabetischer Reihenfolge

Verena Haidl
Stefan Heinisch (bis 30. April 2025)
Hannelore Hollinetz
Martin Hollinetz
Lisa Holzinger
Christina Jaritsch
Lisa Neuhuber

Anschrift Büro

Kulturvilla Vorchdorf
Bahnhofstrasse 13
A-4655 Vorchdorf
buero@aufbruch-salzkammergut.at
www.aufbruch-salzkammergut.at

Herausgeberin

Die Otelo eGen trägt das Projekt „Aufbruch, Salzkammergut! – Modellregion für das ländliche Europa“ und ermöglicht damit die Nachfolgeorganisation der Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024. Die Otelo eGen – eine Beschäftigungsgenossenschaft mit soziokratisch inspirierten Strukturen – ist aus den Otelo Vereinen hervorgegangen. Ihr Ziel: sinnvolle Projekte verwirklichen, Arbeitsplätze schaffen und ihre Mitglieder unterstützen. Ihre Schwerpunkte liegen in Beratung, Bildung, Entwicklung und Gestaltung – ein lernendes, kooperatives Unternehmen, das gemeinsam kulturell und wirtschaftlich erfolgreich sein will.

Otelo eGen
Fichtenweg 2
A-4655 Vorchdorf
FN413134a
info@oteloegen.at
www.oteloegen.at

Redaktion

Team Aufbruch, Salzkammergut!

Interviews

Verena Haidl
Lisa Holzinger (Text)
Lisa Neuhuber

Kamera

Daniel Bernhardt
Chris Gütl

Lektorat

Hannelore Hollinetz
Lisa Holzinger

Übersetzung

Karin King

Konzept & Design

doppelpaula

Druck

Salzkammergut-Media-GesmbH, Druckereistrasse 4,
A-4810 Gmunden, www.salzkammergut-druck.at

EN

Team

An interdisciplinary team will form in 2025 to establish the successor organisation to the European Capital of Culture Bad Ischl Salzkammergut 2024 GmbH, together with the regional government, the federal government, and the states of Upper Austria and Styria.

Project team 2025, in alphabetical order

Verena Haidl
Stefan Heinisch (until April 30, 2025)
Hannelore Hollinetz
Martin Hollinetz
Lisa Holzinger
Christina Jaritsch
Lisa Neuhuber

Office address

Kulturvilla Vorchdorf
Bahnhofstrasse 13
A-4655 Vorchdorf
buero@aufbruch-salzkammergut.at
www.aufbruch-salzkammergut.at

Publisher

Otelo eGen is the driving force behind the project “Aufbruch, Salzkammergut! – Model region for rural Europe,” thereby enabling the successor organisation to the European Capital of Culture Bad Ischl Salzkammergut 2024. Otelo eGen – a cooperative enterprise with sociocratically inspired structures – emerged from the Otelo associations. Its mission is to realise meaningful projects, create jobs, and support its members. The cooperative focuses on consulting, education, development, and design – a learning, collaborative enterprise that aims to succeed both culturally and economically through joint effort.

Otelo eGen
Fichtenweg 2
A-4655 Vorchdorf
FN413134a
info@oteloegen.at
www.oteloegen.at

Content

Team Aufbruch, Salzkammergut!

Interviews

Verena Haidl
Lisa Holzinger (Text)
Lisa Neuhuber

Camera

Daniel Bernhardt
Chris Gütl

Editing

Hannelore Hollinetz
Lisa Holzinger

Translation

Karin King

Concept & Design

doppelpaula

Printing

Salzkammergut-Media-GesmbH, Druckereistrasse 4,
A-4810 Gmunden, www.salzkammergut-druck.at

Interview Locations

Herzlichen Dank, dass wir folgende Locations für unsere Interview-Aufnahmen nutzen durften:

Thank you very much for allowing us to use the following locations for our interview recordings:

Kino Ebensee
Kulturvilla Vorchdorf
Hand.Werk.Haus Bad Goisern
Wappensaal im Seeschloss Ort – Stadtgemeinde Gmunden
Atelier Wolfgang Müllegger in Bad Aussee
Stallungen der Kaiservilla Bad Ischl
Kultur- und Veranstaltungszentrum ALFA Laakirchen

Sujetfoto „Aufbruch, Salzkammergut!“ **SOPHIE KÖCHERT**

DE

1988 in Vöcklabruck geboren, am Traunsee aufgewachsen. Zur Fotografie kam sie 2012 in einer Fotografie Klasse bei Eva Schlegel in der Sommerakademie Traunkirchen. 2017 Diplom an der Neuen Schule für Fotografie in Berlin. Sie fotografiert primär analog mit Fokus auf Porträts und Landschaften. Abwechslung von Motiv und Ort sind für ihren Arbeitsprozess essenziell. Sie lebt und arbeitet in Oberösterreich.

Sophie Köchert hat die Eröffnungskampagne zur Kulturhauptstadt Europas Bad Ischl Salzkammergut 2024 mitgestaltet, für die die „Gruppe am Park“ (GAP) in der Kategorie „Kampagne“ den bronzenen CAESAR Werbepris 2024 erhielt.

EN

Born in Vöcklabruck in 1988, she grew up by Lake Traunsee and discovered photography in 2012 during a photography class with Eva Schlegel at the Summer Academy in Traunkirchen. In 2017, she graduated from the ‘Neue Schule für Fotografie’ in Berlin. She primarily works with analog photography, focusing on portraits and landscapes. Variety in subjects and locations are essential to her creative process. She lives and works in Upper Austria.

Sophie Köchert has been involved in shaping the opening campaign for the European Capital of Culture Bad Ischl Salzkammergut 2024, for which “Gruppe am Park” (GAP) received the bronze CAESAR Advertising Award 2024 in the ‘Campaign’ category.



REGIONALER DRUCKPARTNER

kundenorientiert | flexibel | nachhaltig

salzkammergut
DRUCK
MITTERMÜLLER

Eine Marke der
Salzkammergut-Media Ges.m.b.H

Zentrale:

A-4810 Gmunden, Druckereistraße 4,
T: +43 7612 64235-0,
M: druckerei@salzkammergut-druck.at

Standort Traun:

A-4050 Traun, Hugo-Wolf-Straße 14,
T: +43 732 370840-0,
M: office@stiepel.at

Standort Bad Ischl:

A-4820 Bad Ischl, Salzburger Straße 32a,
T: +43 6132 27736-0,
M: office@wigodruck.at

Standort Rohr:

A-4532 Rohr, Oberrohr 9,
T: +43 7258 4494-0,
M: office@salzkammergut-druck.at

Standort Freistadt:

A-4240 Freistadt, Werndlstraße 2,
T: +43 7942 72227-0,
M: freistadt@salzkammergut-druck.at

aufbruch
kammer
gut ,
salz !

Model
region
for rural
Europe